BON DIA Aruba

Diamars 24 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

4 hoben a atraca supermercado



Momento cu e comerciante Chines di Yong Sheng Supermarket na Brazil kier cera su porta ayera den careda di 9.15, 4 hoben a presenta. Arma cu bate di baseball, cuchiu y otro armanan blanco nan a ataca e comerciante. Pero el a logra di scapa su curpa. E atracadonan si a drenta e tienda y bay cu placa. E suma no ta conoci ainda.

Ta mustra cu no por kibra contracto di hedging



Minister a bisa ayera cu e prome impresion ta cu no por kibra e contracto cu WEB a cera pa hedge e prijs di fuel oil awor. Nan ta studiando opcion ainda pa riba 4 di maart por duna mas splicacion den parlamento.

Lesa mas riba pagina A3.

Cana contra aborto

Un di cada cuater embarasa ta termina den aborto na Aruba. Segun Pro Bida esaki ta alarmante pa tal motibo ta organisando un caminata. Na Bon Dia Aruba nan ta bisa si cu e fundacion no ta contra e pildo di 'morning after'.

Lesa mas riba pagina A4.



Euro menos caro miho pa Aruba



Euro su prijs a cay 20% compara cu florin. Esaki tin su efectonan positivo pa Aruba. Economista Ben Marapin ta splica den e edicion aki kico nan ta.

Lesa mas riba pagina A8.



Pronostico di tempo

Levemente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta levemente nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 35°. Indice ultravioleta:11. Biento di oost alrededor di 16 nudo cu rafaga di 26 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 14 nudo cu rafaga di 24 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Januari 2014 segun ATA:

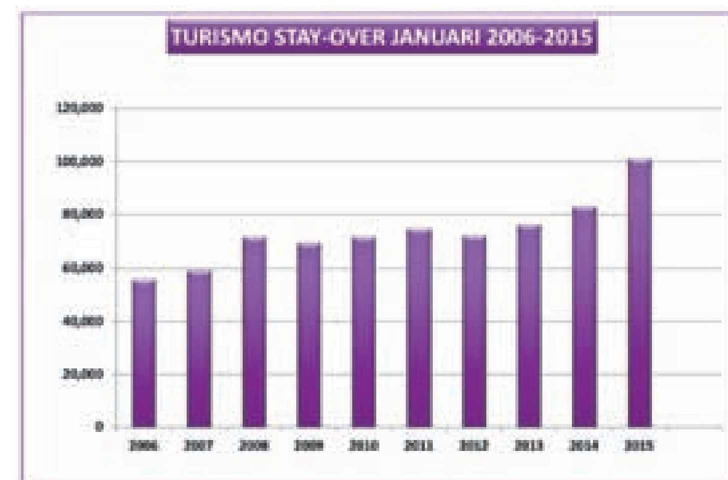
21.7% mas turista 'normal', 20.2% menos turista crucero

ORANJESTAD – E cantidad di turista cu a keda na januari na Aruba a crece cu 21.7%, un total di 100.914 persona, 18.027 turista mas compara cu januari 2014. Di otro banda e turismo crucero a baha cu 20.2%.

E cifranan aki ta di Aruba Tourism Authority (ATA). E luna aki tabatin un discusion entre minister di Turismo y fraccion di MEP riba e desaroyo den turismo crucero. E minister a nenga cu e cantidad a baha asina fuerte cu MEP a bisa, esta cu 25%. Pero awor a sali cla cu e porcentahe e yega hopi cerca di e esun cu e partido di oposicion a bisa un par di siman pasa caba.

Tambe a bin e claridad riba e causa. ATA a duna un splicacion detaya ayera hunto cu e cifranan: 'un disminucion pa cu e calls for di Princess Cruise Lines, RCCL, Holland America Line como tambe Norwegian. Recientemente, Gemini a cancela algun calls tambe, causando asina un disminucion den comparacion cu un proyeccion planea pa e aña aki, compara cu 2014'.

Pero locual si ta keda positivo ta e desaroyo di e turistanan cu ta keda drumi riba nos isla y asina por gasta mas. E mercadonan di Merca, pero specialmente di Latino America a crece (atrobe) fuerte. Aki bou por lesa e detayenan:



Norte America

For di Merca, un total di 52.698 turista a bin nos isla den luna di januari cual ta un aumento di 9.9% compara cu aña pasa. For di Canada a bin un total di 6.012 bishitante (15.2% mas cu januari 2014). Pa januari2015, e continente Norte Americano a aumenta cu 10.4% y a representa 58.2% di di turismo pa Aruba.

Latino America

Latino America a trece un total di 33.728 bishitante pa nos isla cual ta un aumento di 65.3%, un total di 13.326 bishitante mas pa nos destinacion, compara cu januari 2014.
Bishitantenan di Venezuela a subi cu 107.7% (12.970 bishitante mas) compara cu januari 2014. Den cifranan absoluto, 25.018Venezolano a bin nos isla. Colombia a baha cu 14.3%, en total 1.662 Colombianonan a bishita nos isla, cu ta 278 menos compara cu aña pasa. Chile a aumenta cu 37.9%,un total di 710 Chileño a bin pasa nan vacacion, cu ta195 persona mas compara cu januari aña pasa.
For di Brazil, 3.134 bishitante a bin, cual ta 1.1% mas (33 persona). Argentina a bishita cu un total di 1.894 turista, cu ta 29 bishitante mas (1.6% mas) compara cu januari 2014.

E continente di Latino America a representa un total di 33.4% di nos mercado di turismo durante januari 2015.



Europa

Europa a baha cu 11.5% (843 bishitante menos) compara cu januari 2014.Un total di 6.504 bishitante di Europa a disfruta di nos isla durante januari 2015.
Hulanda a subi cu 3.5% (112 turistamas cu januari 2014). Un total di 3.313 Hulandes a bishita nos isla. Alemania a baha cu 0.6% compara cu januari 2014, cu 2 turista menos. Un total di 307 personanan Aleman a bishita nos isla.
Inglatera a trece 319 turista pa nos isla, cu ta7.4% mas (22 bishitante) cu aña pasa. Italia a baha cu 17% turista compara cu januari 2014.Un total di 406 Italiano a bishita nos, cu ta 83 menos cu aña pasa den e mesun temporada. E paisnan di Nordic a baha cu 38% cual ta 760 turista menos pa nos isla compara cu januari 2014. Un total di 1.242bishitante a bin nos isla for di e paisnan aki.

Pa luna di januari 2015, Europa a representa 6.4% di e total di turismo pa cu nos destinacion.

Entrada hotelnan

A base di cifranan di Ahata pa cu ADR y Revpar por mira cu e entradanan di e hotelnan a subi. ADR (prijs averahe di camber di hotel) a subi cu 13.7% compara cu januari 2014. Esaki den cifra ta 285.33 dollar na januari 2014 compara pa 324.44 dollar na januari 2015.
E ocupacion di cambernan di hotel a subi cu 1.7% den e luna aki cual tawata 81.9% na 2014 pa 83.6% na 2015.
E ganashi pa camber, e asina yama Revpar a subi cu 16% di 233.96 dollar na januari 2014 pa 271.28 dollar na januari 2015. E total di disponibilidad di cambernan pa anochi a baha cu 9.9%, mientras cu e total di cambernan ocupa pa anochi a baha cu 8%.❑

4 maart e reunion den parlamento lo sigui

'Ta mustra cu no por kibra contracto hedging'

ORANJESTAD – Minister Mike de Meza a bisa cu lo presenta e resultado di e investigacion riba e contracto di hedging di WEB riba 4 maart den parlamento. Awor ta mustra cu no por kibra e contracto aki.

Mas e mandatario a bisa ayera, e no por bisa. Segun NoticiaCla e minister tambe a declara cu e ta purbando pa wak 'kico lo por haci ainda pa limita e restriccion cu esaki tin pa pueblo'. E huristanan ainda ta analisando e rapport pa wak pues, si por trece un cambio den e contractonan aki. "Ta dificil pa bisa awor caba kico ta e posibilidad nan", segun sr. De Meza.

E echo cu WEB a hedge e prijs di fuel oil pa produci energia, a keda critica momento cu e prijs a cuminsa baha riba mercado internacional. Hedging ta algo cu e compania di utilidad ta haci pa mas cu 10 aña pero locual si a cambia ta cu e contracto a bira mas grandi.

Pues ta casi 100% di e fuel oil necesario cu a hedge e ultimo biaha. WEB ta un compania di gobierno, den sentido cu ta cay bou Utilidad NV cu tin 1 accionista so, esta gobierno.❑



Fraccionnan preocupa cu declaracionnan di Maduro

ORANJESTAD — Partidonan den oposicion ta preocupa pa loke ta ponencianan recien di presidente Venezolano Nicolas Maduro y posibel consecuencianan pa Aruba.

Presidente di Venezuela Nicolas Maduro lo a declara recientemente cu despues di un supuesto atentado fracasa cu avion riba su palacio di Miraflores na Caracas, forsa nan arma lo ta dispuesto pa defende e pais te riba teritorio aereo riba islanan ABC.

Esaki a causa cu a lo menos na Corsou preguntanan a sali for di parlamento pa gobierno di Ivar Asjes.

Lider di PDR, Andin Bikker, ta bisa Bon Dia Aruba cu sigur ta den e autoridad di parlamento pa a lo menos puntra gobierno riba su posicion pa loke ta Aruba su espacio aereo, 'locual si ta di nos', segun sr. Bikker.

Lider di PDR ta bisa cu sigur e lo manda pregunta na gobierno of toca e asunto durante un di e proximo tratamento nan, mirando cu segun sr. Bikker ta dura mucho tempo prome cu un pregunta pa un minister wordo contesta.

Fuera di esey, posibel preocupacionnan di parlamento di Aruba, por ehempel riba manifestacionnan di gruponan cu ta pro y contra gobierno di Maduro tumando luga aki na Aruba, ta cay net bou Departamento di Asunto di Exterior di Aruba, cu ta cay bou di encargo di Reino. Sr. Bikker ta bisa cu por tin opinion riba kico ta pasando cu politiconan y pueblo na Venezuela, pero esey ta keda un asunto interno di e pais ey.

'Hopi preocupa'

Evelyn Wever-Croes, lider di partido MEP di su banda ta declara cu riba topico aki e tin un combersacion pendiente ainda cu su colega den oposicion Andin Bikker. Partido geel tin atencion pa e relacion entre Aruba y Venezuela y ta hopi preocupa segun sra. Wever-Croes pa loke ta siguridad di e pais.

Por lo tanto nan ta trata di haya mas informacion riba re asunto. "Yama un reunion ta un di e opcionnan cu nos tin, aunke nos tin mucho confiansa den esey ya cu nos peticionnan mas tanto no ta wordo honra.

Por ehempel, dia 26 di februari ta bay tene un reunion riba hospital cu nos fraccion a pidi dia 7 di februari aña pasa." Sra. Wever-Croes no ta kere cu lo bay check cu fraccion di AVP pa convoca un reunion. "Nan no ta di confia y ademas nan no ni mag di tin un opinion propio."

Mientrastanto, fraccion di AVP ta prefera di keda keto, a lo menos pa aworaki. "Pa motibo di e sensitividad di e tema y pasobra e ta un tarea di Reino, nos no kier haci nada den publicidad ainda", asina lider di fraccion, Rene Herdé, ta declara. ❑

Minister di Salud Publico:

'No por para proyecto di hospital'

ORANJESTAD – Minister di Salud Publico ta comenta riba e deseo di sindicato ABV pa para e proyecto di hospital pa haci un evaluacion: "E luho di tempo ta algo cu no tin actualmente, e hecho cu sindicato ABV kier para e proyecto tin hopi consecuencia cu ne."

Minister Alex Schwengle ta bisa tambe cu falta di comunicacion corecto ta haci tambe cu entre otro e sindicato ta pensa den e direccion di stop e proyecto. Pero awor e meta ta pe yega sala di operacion adecua pa asina cumpli cu e seguro, segun e mandatario ayera den un conferencia di prensa. Pasobra si no e consecuencianan ta cu por bin retraso den operacion, mester cuminsa pashent pafo y gastonan lo subi.

E problema cu e sala di operacion ta keda den publicidad y hopi kier claridad. Diahuebs lo tin un reunion den parlamento unda minister lo aclaria e asunto, e ta bisa. Pero awor e trabou mester sigui. Aworaki tin 3 factor importante cu ta hunga un rol: tempo, calidad, y placa. Mirando e situacion, no tin luho di tempo pa haci un destaho publico, segun minister Schwengle. E ta haya cu si ABV kier mas informacion, nan por a acerca su persona directo.

E problema cu awor e proyecto di hospital ta sali miyones mas caro, ta algo cu segun e minister, ta keda pa cuenta di hospital. Ora a cuminsa e proyecto, hospital a dicidi cu un renobacion di e salanan di operacion no tabata necesario.

Pero finalmente esaki tabata otro y awor ta purba yega na un solucion miho posibel. ❑



Caminata Pro Bida pasobra casonan di aborto ta alarmante



ORANJESTAD - Un di cada cuater embaraso, ta termina den aborto na Aruba. E cifra aki a base di un rapport di Salud Publico – tempo di ex-minister Richard Visser- ta refleha con 'alarmante' e casonan di aborta ta riba nos isla.

Esaki ta un preocupacion cu e fundacion Pro Bida tin, y pa tal motibo nan ta organisando un caminata dia 23 di maart venidero.
Esaki ta e di cuater aña cu un comision di e fundacion menciona ta trahando riba e slogan di "Protege Bida". Nan ta organisa e caminata aki pa conscientisa nos comunidad riba importancia di bida for di concepcion te na un morto natural.

"E caminata ta pa conscientisa nos pueblo pa nos mustra cu nos ta hendenan cu ta respeta bida. Nos ta contra di termina bida, contra di aborto, contra eutanasia, ya cu tur hende tin un luga den nos sociedad", Giselle Netto-Escalona di fundacion Pro Bida a declara na Bon Dia Aruba.



Pro Bida ta haya cu pa motibo cu aborto ta ilegal, nunca nos ta haya un cifra cu ta berdadero. Pero den e rapport mencion ,nan ta haya un indicacion mas of menos di e cifranan. "E cifra exacto nunca bo ta haya sa", e ta bisa.

Na otro pais e tipo di cifra aki ta mas solido. Ora bo ta compara cu e cifra di Aruba, no tin mucho diferencia cu otro pais. E ta mira cu na Corsou nan a haci un investigacion pa un medico cu tabata haciendo un estudio, y e ta mustra alarmante: Un di cada tres embaraso ta termina den aborto na Corsou.

Respet pa bida

E ta haya cu e respet pa bida den nos comunidad ta birando hopi menos. Considerando cu na nos isla e cantidad di aborto ta 'alarmante'. Esaki pesar cu ta un practica ilegal na Aruba, pero e ta sosode, segun Netto-Escalona di Pro Bida.

"Mas cu e no ta legal, e ta sosode. Esey bo ta ripara cu e respet pa bida humano lamentablemente no t'ey", el a bisa. Pro Bida ta observa cu e situacion na Aruba ta mesun alarmante cu na Corsou, unda ta uza cierto remedi manera e Cytotec pa causa aborto. E no ta sosode solamente cerca nos hobennan, pero hendenan adulto tambe ta practica aborto.

Recomenda pildo 'morning after'
Pro Bida tin conocemento cu un metodo cu ta wordo masha hopi uza y cu hopi hende no ta ni consciente cu e ta forma parti di aborto, ta e pildo di 'morning after'. E ta un pildo masha hopi uza te hasta pa persona cu ta condena aborto. Sinembargo nan ta recomenda e uzo di e pildo aki, como si fuera cu e no ta un aborto.

Tambe tin e famoso 'remedi di tera' cu ta esun mas peligroso y cu por trece su consecuencia. Ya cu den e desesperacion tin hende cu ta uza delaster cos, y tur metodo ta peligroso pa e mesun bida no solamente di e baby sino di e ser femenino tambe.

Pero tin e caso cerca e dokternan cu ta haci aborto probablemente bou un otro nomber di 'curatashi', of cualkier otro. E ta haya cu esaki ta sosode pero semper ta dificil pa bin cu pruebanan. Sra. Netto-Escalona a bisa cu niun di e metodonan aki ta bon ya cu nan ta pone fin na un bida.

Desaroyo preocupante

Pro Bida ta observa cu e parti di remedi a bira un negoshi hopi lucrativo, y ta genera entrada pa cierto grupo di hendenan, y nan ta keda stimula esey. E no ta descarta cu esaki ta sosode na Aruba tambe. Si e hende sa di cierto remedi pa causa aborto, nan ta haci tur cos posibel, pasobra nan kier un solucion facil. "Nan ta wak un problema en bes di un ser humano, y ta hopi tristo cu esey ta sosode", e ta indica.

E ta haya preocupante e desaroyo cu ta tumando luga na cierto paisnan unda aborto y eutanasia ta wordo legalisa. Nan ta paisnan grandi cu kier impone pa e pais chikito mester acepta e tipo di ley aki, contra balor y derecho di bida humano. "Preocupante e ta, y p'esey nos ta keda un paso dilanti. P'esey un caminata asina ta importante pa mustra cu tin hende cu ta lanta bos, y cu cos asina nunca mester wordo permiti ni legalmente ni ilegalmente na nos isla."

Sinembargo Pro Bida ta observa un cambio di mentalidad cerca nos pueblo riba e topico aki. Esaki ta debi –segun sra Netto- Escalona- na tur influencia cu nos haya cu e tecnologia y medionan di comunicacion. Nan ta crea e impresion cu e persona ta anticua s nan tin cierto manera di pensa. Pero tambe falta di conocemento berdadero ta hunga un rol, ya cu no tur informacion divulga ta un informacion corecto.

Nan ta ripara den nos cultura con debil e matrimonio ta birando con hopi divorcio y kiebro den pareha esaki ta trece di mes e problema di aborto y hende grandi cu no tin luga den famia.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez
Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Coreccion
Jaime A. Mata
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense
Fotografo
Alberto Arrindell
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia.com

PG ta haya cu Corte a duna castigo mucho abou

4 aña di prizon exigi den Corte Superior pa homber cu a abusa di mucha muhe di 10 aña

ORANJESTAD – E Colombiano biba na Aruba, M.R., ayera mainta a scucha Procurador General (PG) exigi 4 aña di prizon p'e, mientras cu e condena di Corte den Prome Instancia ta castigo condicional.

PG a bisa cu e acusacion contra M.R. ta cu entre Januari y Juni 2012, el a abusa sexual di un mucha muhe di 10 aña. PG a bisa Hof cu a apela e sentencia di Corte den Prome Instancia caminda a condena M.R. na un castigo condicional y trabou pa comunidad. PG a bisa Hof cu Ministerio Publico no ta haya e castigo na su luga y no ta representa husticia haci den e lamentabel caso aki.

Sospechoso ta culpa e mucha

Hof a puntra M.R. si ta berdad y el a admiti. Segun M.R. ta e mucha mes tabata persiguie pa haci sex cun'e. Hof a remarca cu aki no ta bay kende a cuminsa sino cu M.R., como un adulto, a penetra e mucha menor di edad cu ta yiu di e acompañante di M.R.

M.R. a bisa e miembronan di Hof cu ta e mucha mes tabata kier pa e haci asina cu ne. El a bisa cu mas o menos 5 biaha nan a haci esaki. M.R. a bisa Hof cu e mucha tabata subi ariba cama sunu y aunke M.R. ta bisa no, e mucha tabata insisti. Hof a remarca pakico M.R. como adulto cu no por a bisa e mucha cu no por y pa e mucha sali for di e camber. M.R. a bisa Hof cu e mucha tabata biba 4 aña na Ecuador cu un homber. El a bisa cu e mucha por ta jong pero e tabatin hopi experencia. El a splica cu el a bay cu su amiga Ecuador y a trece e mucha Aruba. E motibo pa trece e mucha Aruba tabata su comportacion esta biba cu un homber 4 aña den un cas.

Hof a hala atencion di sospechoso

Hof a remarca cu por bisa tambe cu no ta e mucha sino e homber a comporta su mes malo. Segun M.R. masha hopi biaha el a bisa e mucha cu no, pero e mucha tabata keda insisti. Hof na un tono basta halto a bisa cu M.R. como adulto, mester a bisa e mucha cu e mester comporta y bisa e mama di e mucha. Segun M.R. e mama un biaha a hera mata e mucha pasobra e mucha a contesta e mama fresco. Corda si e bay bisa e mama di e comportacion di e mucha cu ta insisti riba tene relacion sexual. E tabatin miedo pa bisa e mama cu e mucha tabata subi riba su cama sunu pa tene sexual.

Hof a hala atencion di M.R. cu segun ley ta prohibi pa tene relacion sexual cu un mucha menor di edad. Esey pasobra e ta hopi malo pa e desaroyo di e mucha. E mucha ta haya un mal imagen di su mes y di mundo. E ta kere cu e mester haci sex cu homber. Net di un hende cu mester proteha un mucha di tur e malo, a bay abusa di dje.

M.R. tabata insisti cu e mucha a bin for di Ecuador daña caba. Hof a remarca cu hustamente p'esey, M.R. mester a actua hopi mas cauteloso y educa e mucha. Segun M.R., el a papia masha hopi biaha cu e mucha. Hof a interpreta cu M.R. kiermen cu el a haci su esfuerso pero e no a logra. M.R. a bisa cu e mucha tabata forc'e. Hof a remarca cu ta papia aki di un mucha di 10 aña y M.R. como adulto por a busca un hende pa papia cu ne pa yuda den e situacion aki. M.R. a bisa cu e no a haci esey y ta kere cu esey tabata su fout.

M.R. a bisa cu na Ecuador e mucha a tene relacion su cu medio ruman, cu su tio, cu diferente persona. Hof a bisa cu hustamente p'esey, tabata motibo pa a busca ayudo y no a bay abusa tambe di e mucha.

Abogado mr. Chris Lejuez, a puntra M.R. si no ta berdad cu e mama di e mucha despues di a haci denuncia a bay for di e cas, pero despues a bolbe bay biba cerca M.R. M.R. a bisa cu ta berdad y cu e tabata percura pa e mama y e mucha. Tanto e mama como e mucha a bolbe bay biba cerca M.R. y a keda mas o menos 1 aña cerca dje. M.R. a bisa Hof cu e situacion actual ta cu e tin 1 aña y 4 luna sin sa di e mama y e mucha. El a bisa cu el a tende cu e mucha a bolbe wordo manda Ecuador, pero no sa di e mama. M.R. a bisa Hof cu e mama mes tabata bisa e mucha cu M.R. ta su homber. E ta haya cu e mama mes tabata permiti e mucha haci cosnan for di sla.

Exigencia di PG

PG a bisa cu e caso aki ta bon cla cu M.R. ta culpabel y no ta haya cu e castigo ta haci husticia pa e delito. Ta p'esey a apela e sentencia di Corte den Prome Instancia pasobra Ministerio Publico no ta di acuerdo cu ta duna castigo condicional y trabou na comunidad pa un delito asina serio. Na opinion di PG, normalmente ta 2 aña di prizon pa ariba ta duna di castigo. El a splica Hof cu tabata hopi dificil pa pone riba papel kico ta e motibo di apelacion y cu e castigo tabata mucho abou.



Den e caso aki ta parce cu e mundo di M.R. cu ta bisa cu e sa cu no ta bon pa abusa di e mucha pero ta e mucha tabata insisti aunke cu e tabata bisa no. E sospechoso tabata bisa cu e mucha tabata daña caba for di Ecuador. Esey, na opinion di PG, ta haci cu ta dificil pa laga M.R. compronde cu ta un mucha el a abusa di dje y cu e mucha tabatin mester di ayudo. E hecho cu M.R. ta bisa cu e mama tabata instiga e mucha, esey no ta al caso. Ta parce segun M.R. cu ta e mucha mester ta dilanti Hof. Esey ta un pensamento robes. E mucha ta e victima y mester wordo protegi pa comunidad. E sospechoso tabata sa cu e mucha a wordo abusa na Ecuador y p'esey e mama a bay busca e mucha for di Educador pa bin Aruba. E mama tabata mira M.R. como un tata sigur pa drecha e mucha di tur e daño cu el a sufri na Ecuador. E mucha tabata kibra sexual y moral. E no tabata sa con pa anda cu hende. El a siña na Ecuador cu e mester haci sex y esaki a afecta e mucha mentalmente. Na opinion di PG, esey tabata e motibo cu Corte den Prome Instancia a condena M.R. na castigo condicional pasobra Corte ta haya cu e mucha tabata mentalmente afecta. PG no ta comparti e opinion aki.

PG a pidi Hof pa destrui e sentencia di Corte den Prome Instancia y a exigi 4 aña di prizon y na momento di sentencia duna orden pa detencion di biaha di e sospechoso.

Defensa

Abogado mr. Lejuez a bisa cu ta parce casi, ora tende PG, cu Hues di Corte den Prome Instancia no tabata sa kico e tabata haci. E abogado a sigura Hof cu Hues a scucha tur cos den detaye y a motiva bon cla su sentencia. Ta ser bisa cu e mucha ta un mal mucha. Na opinion di e abogado, nunca a tende M.R. bisa esey den Corte. M.R. a bisa cu e mucha tabata afecta y ta e mucha tabata insisti. P'esey tur biaha M.R. a papia abiertamente di e caso y a admiti for di principio cu el a actua fout pasobra a pesar di a bisa e mucha no, e mucha a keda insisti y el a cay pa e mucha. E abogado ta haya cu e mucha a logra bay asina leu di convence un homber grandi manera M.R. pa tene relacion sexual cu ne.

Mr. Lejuez a mustra cu loke a sosode despues, ta motibo di pensa. E mama despues di a haci denuncia contra M.R., a bay biba bek cu su yiu cerca M.R. E abogado a bisa Hof cu e ta comparti punto di bista di PG cu e mucha tabata victima di situacion prome cu el a bin Aruba. Door di tabata afecta mentalmente na Ecuador, el a kere cu asina e mester a acerca M.R. Esey ta loke Corte den Prome Instancia a tene debidamente cuenta cun'e. E abogado a bisa Hof cu e ta haya cu e sentencia di Corte den Prome Instancia ta na su luga. El a pidi Hof pa mantene e sentencia.

Hof a cera tratamento di e caso y a bisa cu lo bay studia e caso y dia 16 maart lo tin sentencia 2.15 di merdia.❑

STA: empleadonan Serlimar cu temor di perde trabou

ORANJESTAD - E fin di siman cu a pasa STA a tene diferente reunion, entre otro cu Serlimar unda tin preocupacion grandi bou di su empleadonan.



Nan tin temor di perde trabou, segun STA. Per e ministernan Mike de Meza y Benny Sevinger a priminiti e sindicato cu e compania lo keda existi.

Segun e sindicato, minister De Meza encarga cu Serlimar, a elabora riba e situacion andando na Serlimar y con gobierno conhuntamente cu sindicato y gerencia di Serlimar lo por yega na un posibel solucion pa locual ta e situacion actual. Specialmente pa cu e situacion di dump Parkietenbos. E ministernan a confirma cu Serlimar lo keda existi y no mester tin ningun temor pa hende nan perde nan trabao, asina e sindicato ta bisa Bon Dia Aruba. Tur deliberacion di e tema di dump ta riba mesa y e situacion mester ta uno beneficioso pa tur partido envolvi.

Reunion AAA

Sindicato STA a reuni tambe cu gerencia di Aruba Airport Authority (AAA). Durante e reunion aki a elabora riba pensioen, asociacion di personal y posicion di AAA riba negociacion di un CAO nobo entre otro. Sr. de Cuba a discribi e reunion aki como uno cu a bay den bon ambiente.❑

Esunnan di Venezuela mester paga cash

‘Aerolinea nan ta cuminsa paga nan debe’

ORANJESTAD – Despues cu minister di Transporte a duna un fecha final di 1 maart pa cierto aerolinea cumpli cu nan debe, tin un progreso positivo.

E aerolinea nan concerni ta di Venezuela, y local tambe. Bon Dia Aruba a puntra e vocero di minister Otmar Oduber momento cu e noticia a sali cu tin debe grandi, cua companianan di avion mester paga ainda.

Pero no kier a menciona nomber. Den e ultimo relato ta mustra cu Insel Air ta un di nan. Locual awor ta stipula tambe ta cu e companianan Venezolano cu tin debe, mester paga tur cos cash.

Segun Air Navigation Services Aruba (ANSA) cu ta cobra, e noticia positivo ta cu 90% di e pago a drenta. Por a compronde for di e director di ANSA cu un di e motibonan cu e resto di 10% no ta cumpliendo, tin hopi di haber cu e procedura di factura na e compania aereo, unda a surgi un discusion administrativo cu poco poco ta resolviendo.

E director a bisa cu berde den e prome 3 siman e pagonan no a drenta hopi lihe. Pero despues di e reunion cu minister, ATA, AAA, Departamento di Aviacion Civil y ANSA unda a haci cierto palabracionnan y pone un fecha final, por mira un progreso positivo. Pues awor por mira cu 90% di pagonan a keda haci.

Pa loke ta trata e entradanan general di ANSA , e director a indica di ta calcula esaki na un total di 9 miyon florin pa aña, a base di e prome cobransanan y e sumanan ricibi ANSA lo logra sigur e proyeccionnan aki.

E compania di gobierno mester entrada pa su operacion. Pues no ta depende di contribucion di gobierno desde gobierno a dicidi di independisa e departamento aki entrante 1 di januari e aña aki.

Atrobe a mal usa nomber di Casa Cuna

ORANJESTAD – No ta prome biaha cu ta mal uza e nomber di Casa Cuna pa recauda fondo. Awor ta e promotor di Cabalgata cu a keda sin cumpli.

E fundacion a informa cu e no a ricibi e donacion priminti pa Nolly Martinus y Jairo Silva cu a organisa e evento di Cabalgata riba 14 di december 2014. Nan a cuminsa haci promocion adelanta na diferente radio emisora local pa recauda fondo pa regalo di Pasco pa e muchanan di Casa Cuna.

Na prome instante esaki a sosode sin cu directiva di Casa Cuna a duna permiso pa uzu su nomber pa hisa benta di e actividad.

Despues cu Casa Cuna a bin haya sa di esaki, sr. Martinus a manda un carta pidiendo Casa Cuna pa haci un excepcion, mirando cu e aña anterior el a haci un Cabalgata pa recauda fondo pa Imeldahof. Asina directiva di e fundacion ta splica. Sr. Martinus a traha un cita cu Casa Cuna pa trece e donacion diamars 16 di december 2014 pa 10’or di mainta, pero a cancela esey y nunca a presenta mas na Casa Cuna.

Ora cu directora a yam’e na januari e aña aki sr. Martinus a laga sa cu e actividad no a bay manera a spera y cu e recaudamento di fondo lo tabata banda di 300 florin so y cu ta p’esey e no a bin mas. Sr. Martinus a pidi pa dun’e te despues di carnaval e tempo pa e por wak kico mas e y su amigonan por pone hunto pa entrega na Casa Cuna. Lamentablemente Sr. Martinus nunca a tuma contacto mas cu Casa Cuna.

Bon Dia Aruba ta purbando di drenta den contacto cu e promotornan pero ainda no a logra. Casa Cuna finalmente kier pidi pueblo pa no apoya niun actividad den futuro cu no a keda confirma di su banda. Pa asina evita cu ta uza Casa Cuna pa beneficio propio.❑

Elmar a firma cu gobierno pa

Reemplasa tur palo di luz pa LED



ORANJESTAD - Den 2 aña tur palo di luz rond Aruba lo ta LED. Esaki ta consisti di 12 mil lampi na total. E proyecto aki lo spaar placa na coriente y ta contribui na e direccion innovativo cu Aruba ta bayendo. Esaki gobierno y Elmar a bisa ayera dilanti prensa.

E plan no ta nobo y gobierno ta papiando di esaki pa basta tempo, pero cu e acuerdo nobo e concretisacion ta bin mas acerca atrobe.

Lo reemplasa 9 mil luz y cu e placa cu ta spaar, segun gobierno, lo por paga e 3 mil extra cu kier pone banda di esaki. Gobierno representa ayera pa prome minister Mike Eman, minister encarga cu medio ambiente Mike de Meza y minister encarga cu infrastructura Benny Sevinger, y Elmar representa pa director Robert Henriquez a firma e acuerdo ayera.

Costo

Semper tabatin acuerdo cu gobierno pa locual ta e luznan y e presupuesto necesario pa mantencion, reemplasa y expansion, sr. Henriquez ta bisa. E ta agrega, a base di locual gobierno a pone como e presupuesto, cu hopi placa ta bay na e mantencion. Haciendo e inversion aki, e mantencion ta baha. Gobierno ta bisa cu lo spaar 30% cambiando e luznan. Banda di spaar placa, Elmar ta bisa cu e proyecto lo bira menos depende di fuel oil pues ta trece mas stabilidad.

Actualmente ta wardando e luznan yega, pues por spera cu dentro di 6 pa 8 siman, nan lo ta na Aruba pa wordo poni y cambia. Hopi mas bario cu no tin iluminacion lo haya iluminacion. Esaki ta contribui na mehoracion di e ambiente social y siguridad, segun gobierno.
Minister De Meza ta bisa e proyecto aki ta cay como gasto bou di minister encarga cu infrastructura (Benny Sevinger) cu e Departamento Dienst Tehcnische Inspecties (DTI).

Meta tras di proyecto

"Nos kier haci uzo di energia sostenibel mas hopi posibel. A yega na acuerdo den Dialogo Social pa promove y sostene uzo di productonan cu ta gasta menos energia manera, autonan electrico of hibrido. Gobierno ta sostene pa cambia aparatonan electronico den cas manera airco entre otro pa uno mas duradero, tur esaki lo tin un impulso grandi riba economia", prome minister Eman ta bisa.

Segun e no tin hopi pais na mundo cu a logra esaki, pues Aruba lo ta un di e prome nan pa cambia tur nan luznan pa LED.
Prome minister ta bisa cu pronto lo bin proyectonan di 10 cancha chikito di deporte den diferente bario cu tambe lo haya luznan LED.❏

Euro su prijs a cay 20% compara cu florin

Devaluacion di Euro ta aumenta poder di compra na Aruba



ORANJESTAD – Economista Ben Marapin a referi na e caida di e prijs di e moneda Europeo, esta Euro. E ta un divisa cu hopi di nos conciudadanonan ta haci uzo di dje, specialmente esunnan cu tin yiunan studiando na Hulanda. Pero tambe ta bay yuda den e poder di compra na Aruba.

E economista ta bisa cu realmente loke ta tumando luga ta, cu e dollar a subi basta den balor. Den su analisis e ta indica cu Euro no a perde hopi tereno compara cu e Libra di Inglatera. Pero Euro a cay hopi compara cu e dollar.

Considerando cu nos florin ta mara na e dollar, automaticamente Euro a cay, su prijs compara cu nos moneda. Euro a bira di 2,4 y pico cen, pa aworaki e ta alrededor di 2 florin. El a perde casi un 20% di su balor, compara cu nos florin.

Sr. Marapin ta bisa cu e caida di Euro ta nifica pa nos akinan na Aruba, cu e productonan Europeo ta bira mas barata, no necesariamente, pero gran mayoria si. Eventualmente lechi di Hulanda y productonan Aleman, etc... nan prijs ta bahando caba. Tin cierto producto Europeo cu kisas a wordo balora den dollar y si esaki tabata e caso, e productonan ey no lo baha di prijs.

Studiante na Hulanda

Tambe e ta bay yuda riba e aspecto cu hopi di nos hobennan Arubiano ta studiando na Hulanda. Y pesar cu nan tin un beca of prestamo di studio, e placa aki no tur ora ta yega. Igualmente e hobennan aki kier bin Aruba por lo menos un bes pa aña, y un ticket ta hopi caro considerando e periodo cu nan ta bin.

Pues hopi mayor cu tin yiunan na Hulanda ta manda placa pa nan y sigur nan a ripara cu e ultimo biaha cu nan a manda, el a sali un poco mas barata compara cu aña pasa.

Esaki ta e dos factornan cu e economista Marapin ta considera hopi importante pa nos na Aruba, relaciona cu e caida di prijs di Euro.❑

KVK: Tin gastonan di gobierno cu no ta hustifica



ORANJEASTAD – Camara di Comercio di Aruba ta refleha su preocupacion pa cierto gastonan cu gobierno tin y cu –segun nan- no ta hustifica.

Un di nan tin di haber cu e cantidad di empleado alrededor di 7 mil den sector publico, na un isla chikito manera Aruba. Y otro tin di haber cu mal gastamento di placa den cierto servicio publico.

Cuerpo di ambtenaar

Leo Maduro a trece como ehemplo, e caso di Corsou cu ta un isla mas grandi cu nos y mas pobla cu nos, y nan cuerpo di ambtenaar ta 50% menos cu esun di nos.

Sr. Maduro den nomber di KVK ta considera inhusto cu mester pidi e 45 mil trahado di e sector priva y empresanan di e sector aki, pa nan sigui aporta "pa nan keda sangra" pa gobierno paga e empleadonan di e sector publico.

Encuanto reduccion di personal di gobierno, sr. Maduro a referi na e rapport di IMF dos aña pasa, unda e instancia internacional aki ta recomenda pa gobierno bay bek na e gastonan di personal di 2009. El a bisa cu na 2009, gobierno tabata gasta 140 miyon menos den payroll di loke nan ta gastando awendia.

Reduccion gasto

Encuanto reduccion di gasto den bienes y servicio di gobierno, KVK ta considera cu a baha basta, talbes no den tur servicio.

Sr. Maduro ta pensa cu e tipo di cos aki tin di haber cu e modelo cu gobierno ta traha cu ne di departamentonan. E ta cita como ehemplo cu un departamento na Aruba su director no sa absolutamente nada di su payroll, ya cu esaki ta asunto di Directie Financie. Tampoco nan no sa cuanto nan ta paga na Setar, Elmar y demas servicio y utilidad.

E ta haya cu nunca gobierno no a pone e maneho financiero den man di e directornan mes. Pues si e airco ta keda cendi henter fin di siman, niun hende ta percura pa evita esaki. E ta haya cu esaki ta producto di e hecho cu e maneho di e departamento "no ta den man unda mester ta".❑

Mayornan ta mara nan yiu pa no cana bay





ORANJESTAD – Voogdijraad a bay cu un mucha homber chikito despues a sali cla cu e mayornan tabata mara e criatura pe no cana bay riba caminda. Dialuna polis hunto cu Voogdijraad a atende e mayornan na Lee's Restaurant. Eynan a constata cu e mayornan ta haci esaki pa proteha e mucha. Pero e instancianan a splica cu no por trata un mucha asina y a bay cu e mucha pa asina por continua investigacion.❑

Chauffeur a perde control y dal contra shersh





ORANJESTAD – Dialuna merdia un chauffeur riba caminda di Balashi pa Rooi Frances a perde control di stuur y dal contra un shersh di Aurora. E vehiculo no tabata carga un morto pasobra e shersh a caba di hib'e pa santana di Sabana Basora. E chauffeur di un Hyundai Getz cora tabata biniendo di pabou direccion ariba y den e birada skerpi e automobilista a perde control. El a bay den banda contrario y dal riba e shersh. E impacto tabata fuerte y ambos auto a keda kibra. ❑

Bati alarma pa holo malo sospechoso

ORANJESTAD – Personal di Elmar a bati alarma dialuna atardi ora nan a haya un holo hopi malo saliendo di un cas na Noord durante nan trabou.

Nan a bati na e porta, pero niun hende tabata sali. Mesora e patruya di Noord a bay pa investiga. Despues di busca un poco y a bay na adres robes, e patruya a topa cu e adres corecto un poco mas pazuid. Na yegada e agentenan policial a bati y a grita pero tampoco hende a Sali. Despues e polisnan a dicidi di habri e cura pa bay patras y canando eynan, a haya un holo desagradabel.

Den e cura e oficialnan a topa cu un cacho brabo y despues di grita, e habitantenan a sali tambe. Polis a bin compronde cu e holo ta bin di e sushi di cacho, cu a muha y despues esaki a saca e holo desagradabel.❑



'Pasaheronan a menasa di kima aeropuerto'

Husticia ta nenga cu polis corupto a maltrata turista

ORANJESTAD – Un keho bieu di turistanan a haya atencion den prensa local ayera, indicando cu polis Arubano corupto a cera e pareha aki y horta nan placa. Pero husticia local ta nenga esaki.



Cuerpo policial a saca un relato ayera nochi, bisando cu e ta trata di un keho falso contra polis di un pareha cu hasta a menasa di kima aeropuerto di Aruba. Nan tabata burachi y violento. Banda di esaki fiscal y hues comisario a 'ratifica' nan detencion.

Aruba Police Complaints & Reviews - Corrupt cops

Aruba Police Contacts & Informations

Aruba Police

Posted 2014-10-13 by Diego Israel

Corrupt cops

Complaint Rating

I went with my girlfriend to Aruba, the biggest nightmare of my life.
Why?
On our way back to the Airport, we went there in a rush, my girlfriend and I and we got there 2 hours before our flight, my girlfriend went to the airline called Avianca, where we had our tickets going back to my country. The Girl in the airport did not answer to our question and then told us that we missed the flight and my girlfriend got upset and she touched the keyboard of the airline company to get her attention but nothing happened until a guy wearing a white uniform appears and I thought he was a part of the airline company and told him that if I missed the flight I would sue him.
He told me to come with him, and that he was a police officer named Mark Gonzales.
We went to the upstairs room where we left our luggage and then he took us to a different office without cameras. We had only our passports, bags, wallet then he told us to get ready to give our belongings inside our pockets. Before giving our personal belongings I counted the money in my wallet and it totaled $2, 400 and my girlfriend had $1, 500. Next the officer Mark Gonzales said a prosecutor was coming. The prosecutor was wearing normal clothes and confirmed himself as a prosecutor without showing identification. Later we found out that his name is Mario C Werleman and that he was not a prosecutor but a regular cop. Mario asked us if we were drunk and I replied with no, I said we had 2 drinks at Niki bar but I am not drunk.
Afterwards we saw Mark Gonzales counting the money from my wallet while he was laughing at it.
Then Mario C Werleman said that we were going to jail and brought us a paper saying I had to sign it but first I needed to count my money, which I did and only $1, 300 was there.
I told him the money was missing and that Mark Gonzales probably took it. I told him that I count my money before and that it was not nice to steal and they should be ashamed for taking my money then he punched me hard in the face while I was still handcuffed which made me fall on the floor.
I told Mark that I didn't want the money and that he could enjoy the money with his family, then he said

E keho di e pareha mes a sali riba e website www.complaintsboard.com bou di nomber di Diego Israel y cu e fecha di october aña pasa caba (por mira un parti di e comentario aki). MasNoticia a traduci esaki pa publicacion ayera. E keho di e pareha ta menciona nomber di policial y ta indica cu nan a horta placa y tambe dal e homber innecesario. Pero segun polis e storia ta otro:
"Den e caso specifico aki, cu a tuma luga na luna di september di aña 2013, un pareha turista a yega cu paña tur muha, burachi, na balie di Avianca pa por aborda e vuelo pa Bogota, Colombia. E aerolinea a opta pa nenga di laga nan subi e vuelo, pa cual nan a lanta cu e personal di e aerolinea y a destrui e computer. Mesora a yama siguridad cu na nan turno a pidi presencia di polis.
Asina polisnan di Aeropuerto a yega eynan, detene e pareha y hiba nan pa nan oficina. Eyden e homber a bisa e agente di polis cu e lo gaña tur hende cu el a horta su placa for di dje. Na momento cu e Sub Fiscal a yega Aeropuerto, e homber a lanta cu ne y menas'e, purbando pa bringa cu e inspector di polis cu na e momento ey mester a dicidi cu si ta encarcela e sospechosonan of no. Durante cu e Sub Fiscal tabata na telefon cu e Fiscal di Ministerio Publico, e sospechoso a grita duro cu e lo rementa nos aeropuerto y peg'e na candela."

Detencion

Momento cu el a expresa e menasa aki, Fiscal a dicidi di encarcela ambos sospechoso. "Den casonan asina ta papia di menasa di terorismo, cu den leynan di aviacion ta pisa masha", asina polis ta declara. Despues di dos dia di prizon, Fiscal a opta pa prolonga nan detencion cu 8 dia mas y Hues Comisario a ratifica e detencion tambe. "Cu esey ta haci masha dificil awor pa acusa Polisnan di a cera ningun hende den forma inhusto. Ta bon pa tur hende compronde cu Polis no tin e poder pa cera ningun hende, cu esey ta e autoridad di Ministerio Publico", asina e cuerpo ta aclaria.
Despues di 10 dia, e sospechosonan a bay di acuerdo cu un proposicion di Fiscal pa paga un multa y bandona nos isla.

Keho difamacion

E polisnan cu e pareha a menciona riba internet, awor ta evaluando pa entrega un keho di difamacion contra tur envolvi. Cuerpo policial finalmente ta mustra dede den direccion di MasNoticia tambe: "Ta lamentabel si cu ta duna credibilidad na storia di un pareha burachi cu a causa destruccion y a bira un menasa pa aviacion civil, sin tende e banda di medaya di e organisacion cu diariamente ta percura pa nos siguridad y orden publico."❑

Tipnan di Setar pa publico

Varios sorto di virus di computer circulando na Aruba

ORANJESTAD - E dianan aki tin varios sorto di virus di computer circulando na Aruba. Esaki Setar ta informa.

E virusnan aki ta aparece den e-mail, y despues ta replica su mes y ta manda e-mail pa otro hende.

Ora cu e e-mail aki wordo manda, e ta bay cu e nomber di e usuario, siendo cu e usuario mes no a manda niun e-mail. Pues e virus por bin den un e-mail di un conoci, sin cu e conoci a mand'e.
Un otro sorto di virus cu ta circulando ta, un cu ta secuestra informacion den bo computer. Esun aki ta pidi bo pa sigui e instruccion di haci pago pa nan manda e clave, pa bo por haya acceso na bo filenan bek. Esun aki tambe ta bin cu un nomber di un conoci, y generalmente e topico di e e-mail ta straño y ta cuminsa cu un saludo.

E tipo di e-mailnan aki ta poco straño y tur tin un attachment of un link cu ne.
Di esunnan cu tin attachment, e attachment ta sea e ta un .zip of .exec
Usuarionan di e-mail y social media manera Facebook, mester pone hopi atencion.
E-mail of posts cu ta contene un of mas di e siguientenan ta sospechoso:

- un solo liña skirbi, hopi biaha cu eror ortografico of Ingles mal skirbi;
- un topico ("Subject") poco straño of desconoci;
- un e-mail adres desconoci cu ta manda e e-mail;
- ora pidi pa click riba link of attachment pa tuma nota di contenido importante (portret, video etc.);
- ora un compania pidi pa update bo informacion;
- ora no tin remitente poni full abou den e e-mail.

Pa preveni infeccion di cualkier di e virusnan aki den computer cu por daña full un sistema di computer, no tuma risico di habri ningun file si bo no ta wardando riba esaki, Setar ta conseha.

Si acaso bo realisa cu bo a habri un file asina, kita e plug di network di bo computer mesora for di bo sistema na bo trabou, si bo ta uzando un network di trabou y contact bo departamento di IT mesora.
Alerta otro coleganan di biaha di e fenomeno pa nan por reconoce esaki den nan mail, debi cu e ta bin den diferente forma.

Virus y worms den email
Virus – Un virus di computer ta un programa di computer skirbi pa replica su mes y pa haci cambionan den e manera cu e computer ta opera, sin permiso of conocemento di e usuario. A pesar cu e terminologia ta uza generalmente, ta referi na varios sorto, un berdadero virus mester replica su mes, y mester ehecuta su mes. E ultimo aki ta un virus cu ta reemplasa filenan existente cu un copia cu ta infecta. Mientras cu e virus por ta intencionalmente destructivo—door di destrui data, por ehempel—hopi virus ta benigno y molestioso.

Email Worms – mayoria bes ta referi na wormnan multiple. Na momento cu bo habri un attachment cu tin worm aden, tin Infeccion. Hopi bes un attachment por aparece algo normal como cu e ta bin di un contacto cu bo conoce, sinembargo, e e-mail di e contacto a keda infecta door di e worm. Ora bo habri e attachment cu e worm, e email ta keda infecta y ta cuminsa manda worm pa tur contacto den bo adres book. E worm por keda reparti via Internet na un gran escala.❑

Valuacion pa Snapchat lo por subi te $19 biyon

Snapchat, e compania nobo cu mensahenan di potret cu ta disparce, lo por ta popular entre adolescentenan. Pero den bista di inversionistanan, e ta comandando un valuacion masha adulto.



E compania ta recaudando un rond di capital cu lo por valua e compania te na $19 biyon, segun un persona cu ta familiar cu e discusionnan. Si e compania por recauda capital na e prijs ey, e lo concretisa su status como un di e companianan cu mas balor den industria tecnico.
Snapchat lo por recauda te cu $500 miyon den e rond di financiamento, segun e persona, cu a papia bou condicion cu lo mantene su identidad anonimo, como cu e negociacionnan ta andando ainda. Si e rond cera, Snapchat su balor lo a bira casi dobel desde aña pasa, ora cu e compania tabata negociando pa recauda placa, na un valuacion di $10 biyon.

Compania biyonario
Solamente algun companianan priva ta valua na algun 10 biyon dollar; Uber, e compania nobo di transporta pasahero, recientemente a recauda un rond di financiamento cual tabatin e compania na un balor di $40 biyon. E Xiaomi Corporation, un manufacturado di smartphone Chines, ta valua na $45 biyon.

Snapchat lo ta pareu cu WhatsApp, cual ta un compania relativamente nobo cu Facebook a cumpra pa casi $22 biyon aña pasa.

Funda na 2011, pa 3 studiante di Stanford University, Snapchat a crea su popularidad, por medio di duna su usuarionan e habilidad di manda potretnan, videonan y mensahenan cu ta disparce, di nan smartphone. Generalmente un mensahe no ta dura mas cu 10 seconde, usuarionan por manda mensahenan pa varios hende pareu.

Oferta di Facebook
Na 2013 Evan Speigel, un di e fundadonan di Snapchat y su hefe ehecutivo, a nenga un oferta di adkisicion di $3 biyon di Mark Zuckerberg, hefe ehecutivo di Facebook.

Jill Hazelbaker, vocero di Snapchat, a abstene di duna comentario.

Snapchat no a divulga cuanto hende ta uza nan app di smartphone regularmente, cual ta disponibel pa tanto iPhone como celularnan Android. Aña pasa, e compania a bisa cu su usuarionan a manda mas di 700 miyon "snaps" of e mensahenan cu ta disparce, diariamente.
Pa mayoria di su existencia, Snapchat a pasa masha poco tempo ta introduci productonan cu lo por mehora cu posicion, y a enfoca mas bien riba atrae usuarionan nobo.

Partnernan
Recientemente, e compania a haci su prome esfuerso pa gana placa. Luna pasa, Snapchat a introduci Discover, un seccion separa di su app cu ta ofrece usuarionan un dosis diario di contenido original di partnernan di media manera Vice, Yahoo, CNN y National Geographic. Tin propaganda den e material aki, y e partnernan ta comparti e ganashi cu Snapchat.

Algun compania di publicacion digital a busca pa "team up" cu Snapchat, cu e meta pa yega na un audiencia mas grandi di hendenan bou di 25 aña.❑

BON DIA Aruba

Graduado di EPI Adriana Lopez:

"Medicina na Aruba, tin hopi luga pa innovacion"





ORANJESTAD – Adriana Lopez, ta un studiante di 21 aña cu a caba di termina EPI. El a studia pa enfermera y e tabata pensa



di bay Hulanda, pero ora el a haya e cobransa di e prestamo bek, el a cuminsa reconsidera su opcionnan, tambe e ta pensa cu mundo di medicina na Aruba tin hopi luga pa innovacion.

Den e entrevista aki, e ta conta Bon Dia Aruba kico e mes lo kier mira den mundo di medicina na Aruba y con su experencia den e mundo aki ta te cu awo.

Sra. Lopez ta conta: "Mi a haci EPI cu studielening, anto mi a haya e cobransa net mi ultimo aña. Anto esey a pone mi pensa si sigur mi kier bay Hulanda awor pa sigui studia. Pasobra mi sa cu mentalmente mi no ta cla pa esaki, e ora mi segundo opcion tabata Corsou pa mi haci mi HBO plus specialisacion.

Mi kier studia pa psychiatrische verpleegkundige, pero e rekisito pa esaki ta cu mi mester tin minimo 2 aña activo trahando den geestelijke zorg. Esaki ta poco dificil, pasobra mi ta wordo nenga door cu mi no tin experencia ni e specialisacion pa haci esaki. Pues aworaki mi ta bay haci mi ultimo solicitacion,



anto si esaki no logra mi lo haya mi mes ta bay IPA pa haci profesion di maestro di scol preparatorio."

Opcionnan limita

Segun sra. Lopez, e ta haya fastioso cu no ta keda nada otro pa enfermeronan na Aruba cu bay afo.

"Hopi hoben ta bay afo pa studia, caminda aki nan na Aruba mes nos mester enfermero, personalmente mi ta haya hospital hunto cu gobierno por bin cu e studio na Aruba pa asina optimalisa e servicio aki na Aruba. Despues di verpleegkundige den 4de nivo aki na Aruba, no tin nada mas."

Sra. Lopez ta conta Bon Dia Aruba cu medicina na Aruba tin hopi falta di innovacion.

"Si bo lesa revistanan di afo y websitenan di medicina. Bo lo mi mira con atras nos ta na Aruba,

misa cu no ta tur cos nobo nos por aplica. Pero si nos por scoge algun. Mi ta haya pa prome, Aruba mester bin cu nurse cu diferente trabou.

Por ehempel un nurse cu ta zorg cu tur cos cu tin di haber cu rapporteren, un cu ta zorg pa e cuido "geestelijk en social" y un cu ta zorg cu e cuido fisico. Pero tur ta traha hunto. Esaki ta un manera simpel unda por cuminsa hisa e calidad di cuido, pero lastimamente mester hopi mas innovacion den cuido na Aruba y na hospital" e ta bisa.

Excursion na Miami

Durante su estudio na EPI, sra. Lopez ta conta cu mester a haci un excursion na Miami y e mester a bishita hopi diferente hospital. Locual mas a yama su atencion ta e cuido eynan ta asina optimal.❑

Ciudadanonan ta disgusta

Metronieuws ta uza potret di Aruba pa un articulo unda Aruba no tin nada di haber

ORANJESTAD – Metronieuws.nl recientemente a saca un articulo tocante e 16 luganan mas peligroso pa hende muhe bishita, y aunke Aruba no ta den e lista, nan a pone potret di Aruba pa e articulo. Algun ciudadano masha disgusta a comenta riba esaki.



E articulo cu ta nombra den e orden 1.Bogota, Colombia 2. Mexico City 3.Lima, Peru 4. New Delhi 5. Jakarta, Indonesië 6.Buenos Aires, Argentinië 7.Kuala Lumpur,Maleisië 8. Bangkok 9. Moskou 10. Manilla, Filippijnen 11. Paris 12. Seoul, Zuid-Korea 13. London 14. Beijing 15. Tokyo 16. New York como e paisnan mas peligroso pa hende muhe bay pa vakantie, nombra den e orden aki a base di un estudio. Den e potret e orden di e hotelnan, ta demasiado obvio pa no mustra cu e ta Aruba. Por wak Westin, Riu y tur e otro hotelnan den e background. Ciudadanonan a reacciona riba esaki, cu comentarionan manera "Metronieuws.nl, Aruba no ta riba e lista aki pakico uza su potret?

Esaki no ta pret." "Lo minimo cu nan por haci ta haci un rectificacion di esaki." "Ban ta serio, manera cu si New York y London ta pertenece riba e lista ey, e cos ki no ta ni noticia e ta claro cu nan no por wordo tuma na serio."❑



Oscars yena cu discriminacion, drama y chiste

ORANJESTAD – E poblacion di Aruba, no ta uno cu sa keda afo ora ta yega na mira eventonan Mericano, cu tin e atencion di mundo henter. Ayera, mundo a mira controversia, mirando cu durante e reparticion di premionan Oscar, ni un solo persona di color a wordo nomina.

Merca, siendo e pais controversial cu e ta. Ayera nochi, segun hopi hende a bolbe demostra con nan ta pensa y con hende color scur ta wordo mira den sociedad. Riba twitter activistanan di biaha a cuminsa cu trending topic yama #Oscarssowhite, y patras di dje, motibonan pakico e academia ta faborece actornan blanco so. Topiconan manera racismo di biaha a surgi como dialogo. Durante e apertura, e host kende tabata e actor Neil Partick Harris a pone riba mesa e problema mas grandi di Oscars, ora cu el a bisa "Today we honor Hollywood's whitest—I mean brightest," den su speech. Hopi chiste di mal humor a wordo haci e anochi ey, pa hopi diferente presentado.

Manera entre otro chistenan cu tin di haber cu peso, emigracion y color. Un articulo di Huffingtonpost.com skirbi pa Danielle Abinum ta bisa “Racismo nunca ta djis un chiste. E ta parce cu a medida cu tempo ta pasa, e hombernan blanco aki ta bira mas sinberguensa cu nan remarcanan racista manera “chiste”. E ta casi un arte cu despues di decadanan di lucha pa hendenan di un rasa sali dilanti, esunnan cu no kier hari chistenan racista ta wordo acusa di no tin un sentido di humor”

Despues di critica

Segun, un articulo di Washingtonpost. Despues di e critica, no tin duda cu un discusion tocante diversidad lo tuma luga entre e productornan di e ceremonia. Pero tin solamente un poco cu nan por haci den cual aña cu ta, pa locual ta trata e lista di nominadonan. Aunke e oportunidadnan semper ta existi den e musica cu nan ta scoge y ken nan ta laga presenta. Semper tin dinamica nan cu ta bay mas leu cu productornan, sea ken ta gana den e categorianan of e tema di cual e ganadonan ta haci nan chistenan durante nan speechnan.



Mandy Lacle, un ciudadano cu a sigui e Oscar, tambe tabata tin su opinion tocante diversidad,

El a comenta na Bon Dia Aruba: “Mi ta pensa cu e no ta importa con briyante un hende color scur traha un pelicula. Nan simplemente no ta haya e elogio cu nan merece. Te hasta ora nan gana, semper un hende ta sali pa pone nan na nan luga y corda nan, cu nan no merece esaki. Tin ora, ora hende scur gana algo, nan ta uza nan color pa hustifica cu nan a gana y no pasobra di berdad nan tin talento of merece esaki. Neill Patrick Harris su comentario di “whitest” no ta un bon manera pa mustra riba e problema, pasobra tur hende cu a hari e chiste aki, con cu bay bin, no kier pa e pasa otro manera”❑

when you're washing the dishes at 5:00 but you remember you gotta be at the oscars by 5:10



BON DIA Aruba

E inhabilidad di celebro pa repara DNA ta splica perdida di memoria



Anteriormente, e tabata asina cu e habilidad pa repara DNA tabata mescos den ful e curpa, pero investigacion haci recientemente ta mustra cu cada organo ta varia den e extension cu nan por repara DNA e proceso aki na Ingles yama "nucleotide excision repair (NER)".



Esaki tabata resultado di un estudio conduci pa "Nova Southeastern University (NSU)" na Fort Lauderdale Florida, cu a wordo publica den "Photochemistry and Photobiology". Pa e estudio, e team a investiga e sorto di reparacion di DNA, cu yama NER. E ta un di e 5 sorto di reparacion DNA cu ta wordo uza pa e celulanan, primordialmente pa repara daño causa pa un variedad di factor cu ta causa cancer, incluyendo rayonan UV.

NER ta un proceso complica cu ta rekeri un nivel halto di inversion metabolico di e cell. E ta repara areanan di DNA cu ta contene molecule indesea cu ta interferi den e proceso di copiamento di DNA den e proceso di division di celula.
Jean Latimer kende ta un profesor y a haya for di un estudio cu, e curason tin e investigado, miho habilidad pa repara DNA uzando NER, sigui pa e tripa, riñon, testiculo y pulmon. Sinembargo, e investigadonan a ripara cu e celebro no tin habilidad pa conduci e reparacion vital di DNA aki.
Un splicacion por ta, cu e no ta wordo exponi na luz, celula di celebro ta inverti su energia riba otro funcion mas esencial.
Celebro no ta priorisa reparacion di DNA
Sr. Latimer ta bisa: "E curpa di un ser humano no a wordo diseña pa biba mas hopi cu 30 of 40 aña, pues nos celebro no a priorisa reparacion di DNA riba e necesidad di otro funcionamento."
"Nos celebro frecuentemente no ta fisicamente prepara pa dura mesun hopi cu ciencia medicinal permitiendo nos curpa pa biba", el a agrega. "E resultadonan aki por splica e origen di e causa tras di perdida di memoria y demencia." Pa e estudio, e team a investiga celula di raton, pero nan ta bisa cu trabou di investigacion a yega di wordo haci riba e ser humano tambe pa a yega na e conclusion aki. E investigadonan a uza celula di cuero pa compara cu otro tipo di celula. Nan a crece celula di diferente organo y a evalua nan capacidad pa repara DNA despues di wordo exponi pa luz cu rayonan UVC. UVC ta forma parti normal di luz si solo y ta causa daño extensivo na DNA. Perdida di NER cu ta repara DNA tambe ta tuma luga ora un persona tin cancer di pecho, y por influencia e reaccion na terapia.❏

Tipnan pa maneha e menopausa (2):

Dieta faborabel, ehercicio y relahacion

Incontinencia ta un di e causanan cu e ser femenino ta pasa den dje pa motibo di menopausa. Incontinencia kiermen cu e persona por pishi su paña hopi facil.



Pero e menopausa tambe por causa un serie di molestia of sintomanan, entre nan: dolor di cabes diripiente, dolor di pecho, rabiamento, aumento di peso, perdemento di soño, problemanan di memoria, draaimento di cabes, indigestion y sensacion di yena, infeccion vaginal mas frecuente, batimento di curason hopi lihe, problemanan cu blaas, aumento di alergia, holo di curpa mas fuerte, dolornan muscular y di join, kibramento di huña.

Nos mester para un rato y pensa cuanto cos un hende muhe cu ta pasando dor di menopausa por experencia, y nos mester compronde di otro banda cu no ta un periodo facil pa nan.

Ta berdad cu pa suerte di algun muhe su menopausa ta yega bay sin cu nan ta sinti nada of solamente un of dos di tur e 34 sintomanan. Pero lamentablemente mayoria di hende muhe ta experencia hopi di esaki y no ta facil ni pa su famia corda pa nan mes cu ta pasa dia a den dia afo dor di tur esaki.

En bes cu e persona ta cay den depresion tin algun tips pa haci e temporada aki un tiki mas facil y purba disfruta e experencia aki como algo bunita den bida.

Tipnan:
Cambionan den dieta: Ta necesario pa compronde con importante ta pa cambia na un dieta faborabel. Mester come cuminda cu ta aporta nutriente necesario. Mester kita e cumindanan vet, pa no carga e sistema digestivo di mas.

Come mas proteina manera carni blanco, bonchi, keshi cotagge sin vet y hinca den e dieta carbohidrato cu ta digeri poco poco cu tin cantidad mas bao di sucu manera grano hente, aros bruin, avena, frutanan y vegetal.

Practica ehercicio: E miho manera pa kima vet ta actividad fisico. Un bida keto sedentario ta un di e principal motibo pa gana peso. Tan ten cu e tumamento di pildo di hormona por yuda pa coregi e desbalansa hormonal cu tambe ta causa aumento di peso, e miho manera ta haci ehercicio.

Haci cardio, yoga, aerobics controla, canamento, landamento ta yuda perde peso y ta duna e hende un sensacion di bienestar masha grandi mes.

Tecnica di relahacion: Stress tambe ta un causa pa gana peso. E periodo di menopausa ta uno di stress debi na e cambionan di hormona manera nos a bisa prome. Bao di circunstancia di stress e glandula adrenal ta produci nivelnan halto di cortisol loke ta stimula e curpa pa acumula vet rond di cintura.

Practica tecnica nan di relahacion manera meditacion por yuda masha hopi mes. Mantene bo mente ocupa, haci actividadnan cu por calma bo nervionan, haci cosnan cu ta laga bo sinti bon cu bo mes y cu otro hende.❏

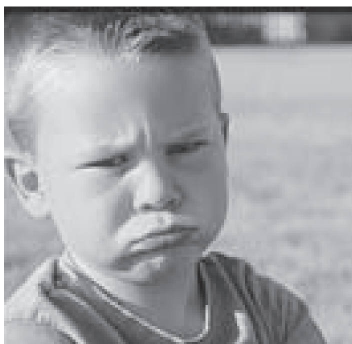
Sociedad di Aruba ta basa riba privilegio di adulto si of no?

ORANJESTAD – E termino “privilegio di adulto” no ta algo cu nos ta scucha hopi den sociedad. Pero e ta algo cu ta existi si. Aunke hopi hende no ta familiar cu e termino aki of no sa di dje mes. Ta un hende adulto ta bin cu sumamente hopi privilegio. Aruba su sociedad ta basa riba privilegio di adulto? Bon Dia Aruba a puntra pa algun opinion.





Un tiki mas, pa esunnan cu no ta comprende. Un articulo di wholewoman.hubgarden.com ta describi



privilegio di adulto asina aki. Privilegio di adulto ta e echo cu nos como hende grandi, por bisa muchanan cosnan cu nos mes ta pensa muchanan no lo mester bisa na nos. E ta e pensamento cu muchanan mester wordo mira pero no scucha. Y aunke esaki ta un manera hopi “ouderwets” di pensa, segun hende, con cu bay bin, hopi biaha nan ac-



cionnan ta mustra otro cos. Cada biaha cu nos ta kere un mucha mester adapta nan comparticion natural pa nos mesun bienestar, na luga di necesidad absoluto (manera por ehempel siguridad di e mucha), nos ta haci uzo di privilegio di adulto. Cada biaha nos manipula un mucha pa asina e por comporta su mes di manera cu anos ta bon. Nos como adulto ta abusando e privilegio. Cada bes nos stop un mucha di hunga paso e nos necesidadnan ta mas importante of mas serio, esaki ta abuso di privilegio di adulto. Adultonan tin ora ta papia cu muchanan cu un falta di respet, uzando e perspectiva di adulto como esun cu ta corecto. Nos ta basa nos mes riba ponencianan manera cu nan ta menos madura, cu nan celebro ainda no a caba di desaroya, y cu nan no ta tuma bon decisionnan. Nan tacticanan ta inconveniente ora nan kier haci algo, pero como adulto nos no mester falta nan respet, si no mas bien duna nan espacio suficiente pa nan por ta locual nan, simplemente mucha.

“Mi ta kere cu ta depende di cua punto di bista bo ta mir'e. Mi no tin duda cu por ta cu pa un yiu regla di mayor of intento di trece norma y balor por parse opresion. Ora e yiu mes yega na ta mayor, tin hopi chens cu e mes tambe lo experiencia loke e ta culpa su mayor awe di dje. Es mas, hopi biaha un yiu ta pidi structura y guia, ta e manera con ta duna esaki por haci e diferencia. Un cos ta sigur, nos no ta biba mas den e era cu mayor ta dicta of por dicta riba yiu. Mi ta kere den papia, dialoga y splica un yiu y sigur dun'e espacio pa tin un opinion y expresa esaki. E manera con ta haci e ta importante. Awendia tin hopi mas elemento cu ta influencia educacion di yiu fuera di esunnan na cas. Tin tambe e aspecto cu yiu kier haya tur cos di mayor, pa pas den nan grupo social, pero sin condicion mara na esaki. Tin hopi punto cu por trece dilanti.” – Olga Buckley

“Ami ta kere cu si. Mas tanto nan ta wak nan yiunan como posesion na luga di hende chikito cu nan mester siña y guia na jong, pa despues nan por drenta e mundo consciente di tur loke tin eyfo. Loke ta haci cu nan ta tuma decisionnan corecto. Por ehempel nan ta prefera di wanta tur cos keto, no papia di nada, anto hasta ora e mucha bin cu pregunta nan ta schuif esey un banda pasobra e mucha ta mucho chikito. Ki mishi e ta puntra cosnan asina? Na luga di informa nan, contesta nan loke nan a puntra, pero na un manera ahusta na e edad di e mucha” – Julaika Croes

“Wel na mi opinion, mi no ta wak e direct cu nan ta haci esaki paso nan ta mayor y nan ta manda. Mi ta kere nan ta actua asina aki, pasobra nan sa miho y den 99% esaki ta e caso y a base di esey nan ta laga of keda sin laga nan yiu haci algo cu nan ta desea. Esaki kiermen cu locual ta miho pa e mucha, ta keda na cada mayor. E ta dificil pa bisa si esaki ta algo comun akinan of no. Pasobra bo por tende bo amigonan ta papia di con laf y malo nan mayor nan ta, of tende storia di hende etc. Pero semper tin dos banda di un medaya, bo no sa e banda di e mayor cu a haci un cierto cos. Mi ta compronde un mucha kier purba cosnan nobo, cu kier experiencia otro cos, cu kier haci loke e ta kere ta bon. Pero mi ta comprонde un mayor cu tin miedo di laga bay, cu tin miedo di wak su yiu faya y sinti su mes malo. Cu tin miedo cu algo pas’e, cu e sa e lo por a evita si el a djis stop su yiu di haci algo. Un mucha ta sinti malo ora algo no bay bon, pero nan mayornan ta sinti pio ora nan wak nan yiunan pasa malo sabiendo cu si el lo a stop e cos no lo a pasa. Privilegio di un adulto, di un mayor ta depende riba con e mucha a wordo lanta. Unda tin basta bon comunicacion entre mayor cu yiu, e mayor tin hopi mas privilegio compara cu un mayor cu ta manda riba un mucha, sin cu su rason of intencion ta cla” – Xenia Tromp.❑

Union Patriotico Progresista:

Analisis di declaracion haci pa Schwengle y Frendsel Giel

BRAZIL - Siman pasa mi a priminti nos pueblo y Minister Schwengle cu mi lo reacciona riba su ponencianan publica den cierto medionan di comunicacion tocante renobacion di e salanan di operacion di hospital. Mi lo inclui e reaccion di sr. Frendsel Giel publica dia 17 di februari 2015.

Remarcabel den dicho declaracion ta cu sr. Giel a recore e caminda di gaña, loke ta di lamenta. Y alabes e ta defende e gobierno, AIB y soga ferozmente. Dicon e no a defende e proyecto di Dump? Dicon e no a defende su mesun rapport di 2007 riba e construccion di un hospital nobis no bis, na un prijs mucho mas abou cu e renobacion aki? Cos di sconde e tin? Of ta placa ta lora?

E prome mentira cu tanto minister Schwengle como sr.Giel a trece padilanti, ta ora ambos a duna di conoce cu nan no tabata na altura di un otro "oferta" haci pa un compania Hulandes (Bussman). Ta kico un delegacion di Aruba a bay haci Miami anto na mei 2014?
Segun e informacionnan cu mi a haya den mi brievenbus, sr. Giel tambe a forma parti di dicho delegacion. Hopi peculiar den esaki ta cu ta net 9 luna despues Bermello ta presenta su plan. Den e delegacion aki tambe tabata tin representante di HOH.

Un otro prueba cu sr. Giel ta gaña, ta e hecho cu den e plan di Bermello ta haci mencion di SOGA! Sr. Giel no ta forma parti di soga? Dicon mester gaña cu e no ta na altura di otro oferta?

Tambe e ta señala cu no tin tempo mas pa tene un destaho publico, pasobra e decision mester wordo tuma di di biaha. Dicon a tarda asina tanto pa tuma un decision, si di mas di un aña y mei pasa e Conseho di Directiva a alerta AIB, SOGA y infrateam cu e salanan di operacion no tabata cuadra cu e exigencia di calidad Hulandes. Aki ta na unda e discusion a start.

Realmente ta e Conseho di directiva anterior a indica na Ministernan di gabinete Mike Eman I cu renobacion di e salanan di operacion no tabata necesario, pasobra ya caba un adaptacion di e salanan di operacion a caba di tuma luga, hunto cu e renobacion di ICU/MCU y dialyse, cu a costa hospital 10 miyon florin.

E suma aki hospital mester a presta, a pesar di un situacion financiero malo.
Hospital cu lomba contra muraya e dicidi di haci e prestamo pa por cumpli cu e exigencianan menciona.

Tambe e keda palabra cu gabinete Mike Eman I cu hospital lo a haya e 10 miyon florin bek ora cu e traspaso di e tereno keda formalisa cu SOGA.

E suma aki a wordo traspasa ? Segun mi informacion esaki tampoco a tuma luga. E 40 miyon cu SOGA a paga, a bay completamente na pago di klinkers, Green Conferences, coordinadornan, etc. etc.
Pues esaki ta un otro mentira di tanto sr. Schwengle como Giel.

Awor, bien purba di hustifica e hecho cu atrobe ta privilegia e compania cu e imagen dudoso fei Miami. Pa keda den terminologia medico, awor cu tempo ta preta, ta bin bisa cu mester di haci un "keizersnee", sino e baby di Bermello lo por nace morto.

Pues tabata tin tur tempo pa dedica na un destaho publico, pasobra na mei 2014 e compania Bussman a tene un presentacion na Miami pa Bermello, AIB, SOGA, infrateam y representantenan di hospital. A discuti posibel scenarionan pa renobacion di salanan di operacion.
Nos a bin compronde cu Bussman a presenta 7 scenario, di locual e sumanan menciona no tabata surpasa 10 miyon dollar. Es mas, e tempo ey a sali di un koers di euro pa dollar di 1.35. Awendia euro a baha y esey por nifica un reduccion a un mas di e oferta.

Un otro mentira cu nos a gara sr. Giel ta haci, ta unda e ta bisa cu e suma cu esaki lo bay costa, ta 7.2 miyon dollar. Pero sr. Giel aki deliberadamente ta laga e 3.7 miyon dollar afo cu ya caba AIB/ SOGA a aproba den pasado pa construccion di un cathlab y un departamento di sterilisacion di sala di operacion.
Pues e suma total pa construccion di salanan di operacion ta alrededor di 11 miyon dollar.

Banda di e parti aki tambe mester bin un construccion temporario pa por acomoda e exigencia di e seguro medico di hospital.
Manera ya ta conoci, e seguro cu HOH tin, a exigi pa trece cambionan necesario prome cu 15 di juni 2015, sino ta para e seguro. Pa por cumpli cu e exigencia aki, Bermello a haci un oferta, pa prome cu juni 2015 adapta e salanan di operacion segun e rapport di TNO, cu lo bay costa casi 4 miyon dollar.

Sr. Giel no ta menciona tampoco cu ora cu e proyecto keda cla completamente, lo deshaci di e salanan temporario aki. Esaki contrario na e oferta di Bussman cu e salanan lo keda pa semper y cu lo costa 6 miyon menos. Pues conforme loke Bermello a presenta, e dos proyectonan aki lo bay costa nos pueblo 15 miyon dollar. Ta bon pa menciona aki tambe cu Bermello ta cobra casi 1.000.000,=dollar pa e mas trabou aki. Ta kico mas falta ainda, ya cu esaki ta sin cu a pone ni un bloki ainda.

Loke ta remarcabel, ta cu e arkitecto "profesional" Bermello no a incorpora renobacion di salanan di operacion den e master plan cu lo cubri 25 aña desde e fase inicial di construccion di hospital. Nos a bin compronde cu e compania Frances di un principio a mustra riba esaki, pero esunnan envolvi no tabata tin oido pa esaki.

Tambe ta remarcabel cu sr. Frendsel Giel ta menciona e suma di 7.2 miyon dollar, mientras ta conoci y hasta menciona pa e director medico Cilie, cu e suma di renobacion presenta door di Bermello na fin di januari 2015, lo ta alrededor di 15 miyon dollar. Dicon sr. Giel un biaha mas ta gaña?

Un otro mentira cu a wordo treci dilanti pa sr. Giel, ta ora cu e ta declara cu tur hende ta di acuerdo. Wel, den nos brievenbus nos a ricibi documentonan cu ta bisa todo lo contrario. Ta conoci cu ora un persona ta tuma e caminda pa gaña, ta pasobra e tin algo di sconde of e ta wordo paga pa haci esaki.

Den e caso aki, cuidou cu no ta tur dos. Pasobra manera mi a bisa anteriormente, nunca sr. Giel a defende proyectonan cu wordo critica severamente unda AIB ta envolvi. Esaki ta pone mi pensa cu aki tin placa ta lora pisa, pasobra tempo di e proyecto di dump y e construccion di un hospital nobis no bis, esey sigur no a pasa.

no tabata tin placa pa SKOA di alrededor di 1 miyon florin pa cubri su gastonan, no tin placa pa nos grandinan, no tin placa pa esunnan margina den nos sociedad, no tin placa pa nos hendenan special, pero si tin placa pa Bermello y Arellano di alrededor di 5 pa 6 miyon dollar (no florin).

Mi ta spera cu Parlamento para e bagamunderia aki y laga e minister y sr. Giel responsabilisa nan ponencianan y evita mas gasto di placa cu no tin.❑



Rene Herdé (AVP):

Trauma di corupcion ta sigui persigui MEP



ORANJESTAD - Cu den gobernacion di MEP di 2001-2009 tabata tin corupcion y fraude na cantidad a keda aproba den e rapport di WODC. MEP a bira sinonimo di corupcion y abuso di poder.

Hasta tras di lomba di e minister di infrastructura un otro minister a firma un contract contra ley pa extende e negoshi di huurmento di edificio na famia y amigonan di gobernantenan di MEP.

Esey tabata coronacion di e era di MEP y "friends and family". En total mas cu 25 miyon florin di placa di pueblo a bay pa famia y amigonan bou di e contractnan contra pueblo aki. Pa colmo pa edificionan cu no tabata tin mester of no tabata sirbi. Tur esaki a causa un trauma cerca integrantenan di MEP. Pa e motibo aki nan sed pa venganza ta pone cu nan ta wak corupcion tur caminda. Pero nunca nan por presenta prueba! Esaki ta loke MEP ta haci den nan trabou di oposicion.si nan bin trabou. Di berdad Aruba merece un miho oposicion!

Awor ta e renobacion di hospital bou responsabilidad di SOGA ta e siguiente proyecto cu e lider di MEP kier para pasobra e ta acusa esunnan envolvi y esunnan responsabel di corupcion! Esaki kier men cu expertonan y dirigentenan di hospital, profesionalnan Arubiano den e directiva di Fondo di Desaroyo Aruba y SOGA, e tecniconan y empleadonan publico di departamentonan di gobierno, incluso e ministernan, ta wordo acusa directamente door di e lider di MEP di corupcion.

E ta acusa ministernan encarga cu salubridad di a yena nan saco. Palabranan duro. Tof! Awor falta e pruebanan! Mi ta pidi e lider di MEP pa presenta e pruebanan di tur loke e ta acusa otronan di dje. Mi ta pidi e pa no tarda si. Diahuebs awor tin e reunion publico riba e tema di renobacion di hospital. Mi kier pa e presenta e prueba di tur loke e ta acusa otronan di dje prome cu e reunion di diahuebs.

E ora e reunion ta haya e caracter cu MEP y PDR kier duna e. Nos no kier pa e bay Ministerio Publico (OM). Nos conoce e wega ey caba. Ta haci como si fuera tin algo, pero e unico cos cu nan ta haci, ta politikeria mientras ta laga un keho so cerca OM. Tur hende por entrega keho. Hasta sin motibo of prueba. Di miembronan di oposicion den Parlamento di Aruba ta spera mas cu djis lesa corant y entrega keho. Haci bo trabou! Si bo ta acusa, presenta prueba. Si no, nos y pueblo mester conclui cu esaki ta nada mas cu otro grito di frustracion di MEP pa e fama di corupcion cu MEP di berdad a duna su mes y bon mereci!❑

Karel Maduro (MEP):

Cua Mike Eman a bisa atrobe cu ta e partido di medida?

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, tin un dicho cu ta bisa: "Ora bo scupi den laira, e ta cay bek den bo propio cara". Aki mi ta referi na expresionnan di gañamento di sr. Mike Eman durante e ultimo campañanan politico, unda cual su persona manera un alma malo, a grita culpando, condenando na un manera contundente, sra Evelyn Wever-Croes di lo bay introduci un sales-tax, si partido MEP gana eleccion.

Alabes cu partido MEP ta e partido di medida! Como un bon lantado di falso testimonio (diabolico?) cu sr. Mike Eman ta, su persona berdad a logra pone e pueblo di Aruba duna su persona e confiansa mayoritario pa guia y maneha e pais pa dos periodo di gobernacion consecutivo. Pero, como hendenan prudente cu e pueblo di Aruba ta, nan ta bin bek pa bo! Pa pueblo yega na e berdad, e mester haci su mes varios pregunta.

Na 2009, tabatin un ambiente asina grandi ta reina di un situacion financiero precario, caotico di berdad, of ta sr. Mike Eman y su partido so a fomenta esaki? Ki rating Aruba tabata tin den bista di e instancianan manera IMF y S&P? Hulanda no a pone un KB riba gobierno di MEP asina leu cu mi por corda.

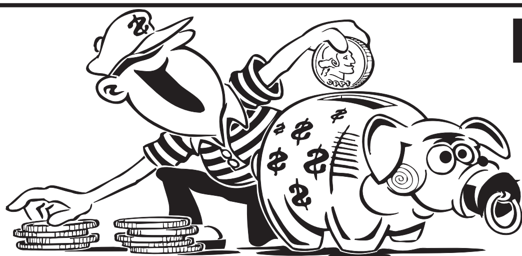
Tur rapport financiero recien ta indica claramente cu Aruba mester bay bek na e situacion financiero di 2009! Kiermen, no tabatin un situacion financiero malo anto! Dicon awendia si tur hende ta papiando di un situacion financiero caotico na Aruba? E Minister Hulandes sr. Plasterk na 2014 a menciona den su cartanan di un "financiële ramp" na Aruba. Gobierno di cua partido tabata na mando na 2014, kende tabata Minister President, con su nomber ta? Pueblo por menciona dicon tin un situacion financiero desastroso na Aruba? A base di ki ponencia pueblo mester por compronde cu e gobierno di AVP a masacra e fondonan publico di pais Aruba? Kendenan a maneha e pais aki manera un loco cu un scopet den su man, tirando tur rond? Dicon Hulanda diripiente a cay aden, poniendo e gobierno di AVP na cadena (KB), manera cacho na cadena? Straño pero, cua cacho ta pidi pa su doño mare? No ta yama bo mester yama e of core su tras y gara e pa mare? Sr. Eman mes a bisa Hulanda pa bin controla e presupuestonan 2014-2017 di Aruba. Si berdad e situacion economico na Aruba ta manera sr. Mike Eman y su gang ta propaganda cu e ta, dicon anto e mesun gobierno di AVP, mester a tuma tanto medida asina contra e pueblo di Aruba? Mester menciona tambe cu e parti mas pisa ainda falta pa bin riba lomba di e pueblo.

Un total di 24 medida cu e instancia CFT, manda pa Hulanda, ta mencionando cu gobierno tin planea di introduci, pero cu asina mes esakinan no ta suficiente pa alivia y mehora e situacion financiero catastrofico na Aruba! dicon mas medida si tur cos ta bon, Mike? Cu gobierno di sr. Mike Eman mester bin cu mas medida riba pueblo di Aruba, ta claramente expresa den CFT su rapport di 29 december 2014. CFT ta skirbi cu si e gobierno di Aruba (AVP) drecha nan manera



gubernamental financiero, na 2034 Aruba lo por yega bek na e nivel di 40%, cu tabata tambe e porcentahe na 2009! IMF a menciona esaki enfaticamente den su rapport di 13 februari 2015, na punto 6: Reduccion di empleadonan publico, esta kita nan for di trabou!

Na punto 7: E metanan lo no wordo logra cu e medidanan actual. Sin medidanan adicional, e deficitnan lo keda halto y e debenan lo keda crece riba e termino medio. Na punto 8: E prioridad clave ta pa introduci medidanan cu lo reduci e gastonan relaciona cu salario di e aparato gubernamental. E palabra "measures", ta significa medida na Papiamento, ta menciona 11 biaha den e rapport di IMF. Pregunta final: Cua ta e partido di medida atrobe, kende ta e PM cu tin cu implementa medida riba su pueblo, kende berdad a gaña su pueblo? esun cu coba buraco pa un otro, e mes lo cay aden!❑



PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Pa mas informacion
Tel: 600-8714

TA BENDE
Suzuki Baleno Motor bon condición Awg 3300,-
Prijs discutible.
Tel: 7477101 - 5619441

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 6.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695

TA HUUR
Entrante 15 Maart Savaneta cas, ideal pa oficina, renoba, 2kamber, 2airco, cura, hopi parkingspace, p/l Afl. 975,- excl., dep. Afl.1.300,--. Pa mas informacion yama
Tel: 585-1582

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7784

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Cama Queen den perfecto condicion hopi bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004,
Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,- Pa mas informacion yama
Tel: 568-3185

TE HUUR
Apt met 1 slaapkamer,keuken & eetkamer. Omgeving van Superfood. Water en electra niet inbegrepen Cable Tv en gas inbegrepen voor AWg.1.160 p/m
1 maand deposit
Tel: 593-9145

FOR RENT
One bedroom apt ,kitchen & dining room, furnished. Private entrance, close to Superfood.
Water & electricity not incl. Cable & gas incl. Awg. 1.160 p/m plus one month dep
For info call 593-9145

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Scooter den perfecto condicion (2007) Bon prijs!.
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Tel: 568-2806

DUSHI CUMINDA
Liliana tin cuminda tur dia na Jhonson's Supermarket San Nicolas desde 11am - 1pm tur cuminda acompaña cu un sopi pa solamente Afl.12,50
Pa mas info of pedido yama
Tel: 749-5008

TA BUSCA
Mester di un X-trahador di bista bunita pa drecha bentana. Pa mas informacion
Tel: 594-7385

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO!
MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall
Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta bende santo graniet y piedra. Bon prijs
Tel: 562-2532

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

Tayer 'Conoce bo organisacion'

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un tayer pa adulto. Ta trata di un workshop 'Conoce bo organisacion'.

Esaki ta tuma luga dianan 3, 10, 17 di maart 2015 di 10or di maina pa 12or. Tur dos tayer ta tuma luga na edificio central di Biblioteca Nacional den George Madurostraat na Playa. Durante e tayer participantenan lo bay studia e temanan: Kico ta un organisacion? Cua ta e diferente forma di organisacion y e liderazgo y maneho den bo organisacion. Y por ultimo e principio di 'time management' den bo organisacion.
E workshop ta wordo facilita pa sr. R. Vrolijk y por registra via email: g.jie-sam-foek@bibliotecanacional.aw. E ta gratis pa miembro di biblioteca y pa no miembro e ta 10 florin.❏

CLASIFICADO

Servicio
Auto Bieu
nos ta piki tur sorto di auto bieu, completamente GRATIS tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire, etc.
Yama nos na
Telf: 561-4297 /561-51796
211024

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Argenida Maria Tromp- Del Valle

Miho conoci como: Genita/ Welita
*03-02-1935- †22-02-2015

Esposo: Alfredo Tromp
Yiunan: Alfredo Tromp y Zandra Tromp- Maduro
Gina Tromp
†Roberto Tromp
Fidel Tromp y Connie Tromp (USA)
Nieto y Nietanan:
Omar Tromp y Julie Tromp-Malmberg
Tivisay Tromp y Johnny Boekhoudt (NED)
Sigmar Tromp y Germaine Henriquez
Justin Tromp(USA)
Rumannan Colombia: Julio del Valle
Bisanieto(a) nan: Naomi Tromp
Celine Tromp
Cuñanan: Marina Jansen (AUA)
Carmen del Valle- Manjarres(COL)
Marqueza Romero (VEN)
Sobrina (o) nan:
Ermelinda, Marlene del Valle, Carmen, Estella Gonzalez Johnny del Valle, Wilson Gonzalez, Giovanny Gonzalez-Jansen y demas subrino (a) nan na Colombia y Venezuela
Ihanan:
Erica Agumbero, Alvaro del Valle y Marlene del Valle, Magaly Zijlstra
Amiga di cas: Yolanda Hernandez
Manera yiu: Anna Villalobos, Gladys Kock y Eydie Reynoso, Angelica Ruiz
Demas Famianan: Tromp, Del Valle, Rua, Maduro, Malmberg, Villalobos, Kock, Gonzalez, Agumbero, Hoo, Cannegieter, Reynoso, Ignacio, Garcia, Hernandez, Zijlstra, Quandt, Pinja, Janga, Reyes, Quandus

Ta invita tur famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma luga diaranson 25 februari 2015 di 9or am - 11or am na Auroa Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 24 februari 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Invitacion

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pami bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Den nomber di mayornan, rumanan y demas famia, nos kier a haci un invitashon na famia y conocirnan pa un Sacrificio di Misa dia24 februari 2015, 7'or pm na Misa Inmaculada Concepcion, pa recorda 6 anja di fayecimento di querido

Pierre Dario Dennis Werleman





CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento inesperadamente di:

Sra. Anna Geerman - Kelly
Mihor conoci como "Nana of Masi"

Mama di nos empleado / colega Ronald Kelly

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
su yiunan, rumanan, nietonan y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Nana" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Cerca Dios mi ta na paz manera un yiu cerca su mama
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Dionisia Tromp-Chirino

Miho conoci como: Denicia
na edad di 77 aña.

Esposo: Jacinto Tromp
Yiunan: Gladys y Benedicto de Cuba-Tromp
Franklyn y Maritza Tromp-Labad
Rumannan: Virginia y Emilio Alvarez-Chirino
†Mathias y †Lucia Chirino Croes
†Mauricio Chirino y Betty Jansen
†Antolino y Brenda Chirino-Cornelie
Nieto y nietanan: Shensly Tromp
Lindsey Tromp (na Hulanda)
Ramsey de Cuba (na Hulanda)
Sheldon de Cuba
Kenric de Cuba
Tamarah de Cuba
Sobrinonan: Anthony Alvarez y esposa
Reynold Alvarez y famia
Alton Chirino y famia
Mathias Chirino y famia
Erick Chirino y famia
Sobrinanan: Iris Koolman-Chirino y famia
Maricella Tromp-Alvarez y famia
Erica Alvarez y famia
Ariana Koolman-Chirino y famia
Maritza van der Biezen-Chirino y famia
Gwendy Koopmans-Chirino y famia
Yudella Chirino y famia
Enalia Chirino
Swa y Cuñanan: †Anastacia Tromp
Sra vda Crescentia Anjie-Tromp y famia
†Fabiano Tromp
Sra vda Teresita Farro-Tromp y famia
†Dionisio y Berta Tromp-Tromp
†Oswald Tromp
Tomas y Lyvia Tromp-Weller
†Maiki y Maria Tromp-Donata
Tur su Ihanan
Ayudante: Celenia de Cuba Morales Martinez y esposo
Demas famia y conocirnan:
Tromp, Chirino, Alvarez, Anjie, Farro, Weller, Donata, de Cuba, Labad, Hypolite, Ruiz, Marchena, Dirksz, Abath, Croes, Trimon, Semerel, Geerman, Petrochi, Fingal, Flanegin, Jacobs, Gomez, Martinez, Maldonado y Mansur, ta keda invita pa asisti na e ocasion pa condolencia cual lo tuma luga dialuna 23 di februari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi na Funeraria Aurora na Cumana
Acto di entiero lo tuma luga diamars 24 di februari 2015 na Funeraria Aurora di 2:00 pm pa 4:00 pm y despues pa santana Masonico Acacia na Caya Ernesto Petronia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Marathon di spinning

ORANJESTAD – E aña aki e organisacion Sport for Youth Foundation, ta organisando atrobe e Spinning Cycle Marathon.



Esaki e organisacion a anuncia ayera den un conferencia di prensa hunto cu minister di Deporte, Alex Schwengle. E marathon ta un actividad anual pa recauda fondo na beneficio di e organisacion. E evento lo tuma luga dia 28 di februari y ta un evento cu lo dura 12 ora, cuminsando 8or di mainta pa termina 8or di anochi. E localidad ta e espacio pa parkeer contrario di Renaissance Hotel.
E actividad ta un esfuerso a base di boluntarionan y sponsor den comunidad. Tambe e actividad ta concentra riba participacion di tur ministerio di gobierno, miembronan di parlamento, departamentonan di polis y otro departamentonan. E evento ta consisti di 15 bicicleta di spinning unda sponsornan ta adopta 1 of mas di e bicicletanan aki.
Lo tin 12 sesion di 55 minuut cu un break di 5 minuut entre cada sesion. Cada sesion lo inicia cada ora. Gruponan lo consisti di 2 pa 6 persona.❑

Advertorial

RBC Royal Bank a celebra Aña Nobo Chines





ORANJESTAD – Diamars anochi dia 18 di februari, RBC Royal Bank Aruba N.V. a tene un biaha mas un recepcion masha ameno na Universal Bar & Restaurant pa celebra e Aña Nobo Chines cu su clientenan comercial.

E aña aki a celebra segun e Calendario Chino e "Aña di Cabrito". Durante e anochi aki sr. Pierre Rafini, Market Head di Business Banking, Dutch Caribbean y Suriname / Country Manager Aruba a gradici e comunidad Chines pa e sosten y e confianza deposita den RBC. Alabes a duna un presentacion di banco unda a splica di e importancia di un relato financiero di un negoshi. Como un di invitadonan special cu tawata presente durante e anochi aki ta sra. Chen Qiman, di Consulado di China y sr . William Chen , Presidente di New Chinese Club of Aruba.❑

"Laga tur cos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur bunitesa."

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



Antonieta A.Orman-Vrolijk

miho conoci como "Neta"

* 10-04-1956 † 21-02-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Interesante encuentro cu studiantenan

Den Haag – Na Hotel L'Empereur na Maastricht un grupo di 24 studiante a presencia e merdia di informacion organisa pa Gabinete di Minister Plenipotenciario. E grupo di studiante aki a resalta den nan comportacion hopi madura y independiente.







Banda di nan preguntanan tocante e informacion ricibi, hopi studiante a hiba un discusion habri di con nan mes ta experencia e bida di studiante aki na Hulanda y kico nan mes ta haci pa nan por caba nan estudio cu exito. Un mentalidad hopi positivo cu a capta atencion di Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt y e delegacion di Gabinete di Aruba y di Insure ToStudy presente.

Mescos cu e encuentronan anterior e studiantenan a haya un presentacion di Wilke van Driel di Insure ToStudy tocante e seguro nobo den cual el a splica detayadamente loke e pakete di seguro ta encera pa e studiantenan Arubiano cu un prestamo di Aruba . Sra. Van Driel a bisa cu banda cu e seguro ta cubri gastonan medico, manera dokter di cas, specialista, dentista y remedi, e pakete ta hopi mas amplio. Ta asina cu InsureToStudy ta brinda un compensacion pa un bril di 500 euro pa aña. Tambe e seguro ta cubri calamidad. Bou di esaki por compronde ora un familiar di e studiante yega na fayece, e seguro ta zorg pa e studiante por bay Aruba mas pronto posibel. Esaki ta conta solamente pa un familiar den prome grado cu ta mayornan y rumannan y tambe familiar den di dos grado, cu ta wela y welo.

Sra. Van Driel a sigura e studiantenan cu kico cu pasa, nan ta sigura y Insure ToStudy ta disponibel pa clarifica cualkier duda cu e studiante por haya

Director interino di Gabinete di Aruba Shandra John a splica e cambionan tocante guia di studiantenan door di mentornan. Desde prome di februari e mentornan ta guia unicamente e studiantenan den nan prome aña. Tur studiante cu tin mas aña studiando ta cay directamente bou di departamento di enseñansa di Gabinete di Aruba. Sra. John a splica cu esaki ta significa entre otro cu e studiantenan aki lo mester entrega nan resultado di estudio directamente na Gabinete di Aruba. Studiantenan cu tin otro pregunta of ta confronta otro problemanan por acudi na e departamento di Cuido Social of e departamento huridico di Gabinete di Aruba.

E programa a termina cu un palabra di gratitud di mentor Nicio Gumbs na e studiantenan pa tur e añanan cu e tabata nan mentor. Sr. Gumb a stop cu su trabao como mentor desde prome di februari ultimo y a introduci Swinda Venhorst-Thijsen como e mentor nobo pa Maastricht. ❑

Tratamento dobel asesinato na Hato K- Center

WILLEMSTAD – Corte den prome instancia e siman aki lo trata e caso dje dobel asesinato na Hato, den edificio di K- Center na Brievengat.

Corte den prome instancia a reserva awe diamars dia 24 Y diaranson dia 25 di februari, pa tratamento dje caso di dobel asesinato na Hato, cu a tuma luga dia 15 di juli di aña pasa.

Tratamento dje caso lo tuma luga den edificio di K- Center na Brievengat den Kaya Bethancourtstraat.



Corte a scoge pa un localidad alternativo, mirando e medidanan di siguridad cu lo mester tuma den cuadro di tratamento dje caso aki, cu lo stroba tratamento di otro casonan den Palacio di Husticia. Tratamento dje caso den Palacio di Husticia na Wilhelminaplein lo tin consecuencia severo pa e funcionamento diario y lo perhudica tratamento di otro casonan. pe motibo aki corte a busca un localidad alternativo, di manera cu funcionamento di corte por sigui normal.

Lo acomoda K- Center mescos cu den sala di corte i lo tene debido cuenta tambe cu e parti di siguridad. Polis y VKC lo ta encarga cu e parti di siguridad. Solamente 75 persona lo por sigui tratamento dje caso y nan mester cumpli cu cierto medidanan cu a tuma. Tur hende cu ke ta presente mester dispone di algo pa identifica nan mes di forma oficial y nan por tin solamente esaki y nan yabi hunto cu nan.

Pa diamars mester t'ey di mita di ocho mainta y diaranson mester t'ey di och'or. Merdia mester t'ey pa mas tarda un ora.

Unabes quo bandona e sala, no por drenta bek. Ta urgi un y tur pa sigui instruccion di polis y VKC durante e dos dianan aki.❑

Investigacion claro:

Lo persigui sospechosonan di contrabanda di droga na Boneiro

KRALENDIJK - Na 2013 Koninklijke Marechaussee (Kmar) den cooperacion cu Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) y Recherche (RST) bou di guia di Ministerio Publico BES, a inicia un investigacion amplio riba contrabanda di droga di Boneiro pa Hulanda.

A inicia e investigacion aki despues cu a haya informacion di e team di informacion di crimen di Kmar y e team di informacion di crimen di KPCN. A para e investigacion relaciona cu e caso Country Garden pero na fin di 2014 a continua cu esaki.

Den e investigacion entre november 2014 y februari 2015 a detene 13 homber entre e edad di 21 pa 53 aña na Boneiro y Corsou. Mas cu mita di cantidad di e sospechonan tabata traha na

Flamingo Aeropuerto na Boneiro. E contrabandistanan tabata haci uzo di entre otro maleta cu bom dobel y tasnan di lomba cu tabata hiba bordo di e avion. Tabata sconde e tasnan aki na varios sitio den e avion y ora cu e avion yega su destinacion tabata saca esakinan.

Total a confisca mas cu 70 kilo di cocaina. Dos sospechoso principal ainda ta detene mientras cu e otro personanan ta den libertad pero ta keda sospechoso den e caso aki. Cinco di e sospechonan quo a keda detene, bou di e cua e sospechonan principal, tin cu presenta dia 4 di maart den corte na Boneiro. E sospechonan ta ser acusa di tabata envolvi den varios transporte di contrabanda di droga na 2013. E dos sospechoso principal tambe ta wordo acusa di ta envolvi den organisacion criminal.

E otro sospechonan lo presenta dilanti hues riba un fecha mas laat.❑

Tata haya morto na Spelonk



KRALENDIJK - Un homber a wordo haya na Spelonk. Ayera den oranan di merdia, noticia a drenta cu un homber cu a bay pisca y piki conchi den Boliba na altura di Spelonk lo mester a cay di baranca den lama.

E homber tabata compaña pa su yiu di 10 aña di edad. E informacionnan ta mustra cu aparentemente un ola basta fuerte lo mester a sorprende y a dal e victima cu e consecuencia cu el a bay awa. E yiu di 10 aña a scapa ya cu e tabata mas ariba para.

Despues di e suceso aki, e yiu aki a drenta e pickup di su tata y a cuminsa maneha esaki en busca di ayudo. Na caminda e pickup ta subi riba algun baranca y e pickup ta keda pega. E yiu ta mira algun turista y e ta pidi nan pa yama polis pasobra su tata a caba di cay den lama.

Instancianan despues tanto polis, wardacosta y duana a drenta den operacion. No obstante nan esfuersonan te cu den oranan di atardi, no a localisa e homber. Ta trata aki di un homber di inicial M.T. Sin duda un caso basta tristo pa e famia y sigur un trauma pa e yiu cu a presencia e suceso.
Mester bisa cu antes den tempo di cuaresma semper sa constata accidentenan na lama, pero di algun tempo caba esaki no tabata e caso. Lama ta keda un fuente di naturalesa peligroso y sigur ora cu esaki ta bruto of ora lama ta laba. Ainda mas ora bo ta bay piki cocolishi, semper bo por keda sorprendi pa e lama aki, no obstante bo tin un hende ta para pa wak esaki pa bo. Normalmente pa saca cocolishi, mayoria biaha bo ta cu lomba pa lama y ora bo tuma nota di e ola, ta ora cu ya bo no por haci masha cos mas.

Diasabra pa mas o menos 2'or di atardi famia a logra saca e curpa ya sin bida di lama. Por cierto na un sitio sumamente peligroso caminda tin lama bruto, olanan grandi y coriente di lama. Dokter a constata morto na e sitio y diasabra atardi mes a dera e homber na bida yama Marlon Trenidad, nace 18 di september 1978 na Boneiro. Pas na su restonan y forsa na e famia. ❑

Prome Minister Ivar Asjes ta bishita algun isla den Caribe

WILLEMSTAD - Na maart 2015 Corsou lo haya e presidencia di OCTA, esta e 'Association of the Overseas Countries and Territories of the European Union'.



E asociacion di 22 pais y teritorionan ultramar (OCT) aki su obhetivo principal ta pa cuida interesnan di tur e pais y teritorionan cu tin un relacion constitucional special cu 4 miembro di Union Europeo, cual ta: Dinamarca, Gran Britania, Francia y Hulanda. OCTA tin un tarea pa primeramente halsa e visibilidad politico di e pais y teritorionan ultramar na Bruselas.
Actualmente Pais Corsou ta vice-presidente di OCTA. Cu mira riba e preparacionnan pa asumi e presidencia na maart 2015, Gobierno di Corsou lo participa na e di 13 Foro y Ministerial na Tortola. Durante e foro regional y ministerial di paisnan y teritorionan di ultramar, cu lo tuma luga e aña aki entre 23 y 27 di februari, Prome Minister Ivar Asjes, cu ta fungi alabes como Funcionario Teritorial Autorisa, lo representa Corsou y lo keda nombra como e president nobo di OCTA. Pueblo di Corsou lo beneficia di e sinergia aki cu lo traduci su mes den construccion di vivienda social y desaroyo di barionan di Corsou. Por utilisa e posicion importante di Gobierno di Corsou den e organisacion aki, di tal manera cu Corsou por fortifica a un mas su posesion como hub logistico den



Latino Amerika y Caribe.
Alabes Prome Minister Ivar Asjes lo haci uzo di e oportunidad pa topa y reuni cu diferente colega Hefe di Gobierno di otro paisnan y teritorionan di ultramar y representante di Union Europeo cu tambe lo asisti na e foro importante aki.
Manera ta custumber, Vise Prome Minister, Etienne van der Horst lo reemplasa Ivar Asjes durante su estadia den exterior. ❑

Secretario di Estado Fred Teeven a finalisa bishita na Boneiro

KRALENDIJK - Fei di 18 te cu 20 februari Secretario di Estado, Fred Teeven a bishita Boneiro, como parti di su bishita pa cera conoci cu e islanan di Hulanda Caribense. Na comienso di e siman aki el a bishita St. Eustatius, Saba, Curaçao Y St. Maarten tambe.

E Secretario di Estado a keda ricibi na aeropuerto Flamingo dor di gobernador Edison Rijna y Representante di Reino Gilbert Isabella.

E Secretario di Estado a bishita miembronan di Colegio Ehecutivo pa papia riba e ultimo desaroyonan na Boneiro riba tereno di Husticia y Siguridad.
Banda di esey Teeven a bishita prizon JICN, Reclassering, Ministerio Publico, IND, oficina di Impuesto y Duana, Brandweer, y Polis. E liña cora den tur e combersacionnan aki ta con organisacionnan Hudicial por traha a un mas hunto cu otro dor di comparti tarea y competencianan.



"Tin suficiente reto ainda pa organisacionnan hudicial den area. Mi a mira cu mi mes wowo con organisacionnan riba maneranan sabi y creativo ta atende cu problemanan cu e grandura di e islanan ta trece. Mi ta mira ainda mas posibilidad pa traha hunto riba tereno di husticia, pero a un mas mi ta impresiona pa e determinacion cu mi a en contra den tur organisacion."
E Secretario di Estado tambe a realisa e prome acto pa construccion di un prizon nobo.

Cu e acto aki ta inicia oficialmente cu e construccion di e prizon na Caminda Lagun (Plantage Aruba) cu lo dura mas o menos 18 luna. El a haya esaki un echo memorabel den historia di JICN.

Esaki ta bon no solamente pa e cadena hudicial riba e isla pero tambe pa oportunidad di trabou. E instituto lo tin capacidad pa 125 detenido.❑

Francia ta prohibi 6 hende di biaha pa bay cerca extremistanan na Siria

PARIS (AP) – Francia a prohibi 6 hende di sali di e pais, pasobra nan tabata kier a bay join e extremistanan na Siria, esaki ta e prome prohibicion bou di e ley nobo, dirigi pa tene radicalnan Frances di haya experiencia violento den exterior.

Minister di interior Bernard Cazeneuve a bisa cu 40 otro hende lo haya prohibicion di biahe den simannan cu ta bin. E no a nombra e 6 hendenan cu a haya prohibicion.

E prohibicion, cu a wordo imponi dialuna, ta e prome desde cu un ley anti terorismo a pasa aña pasa. Gobierno ta specialmente preocupa, desde e atakenan na Paris luna pasa, cu a cobra bida di 20 hende, incluyendo e 3 hombernan arma cu tabatin laso cu extremistanan Islamico na Siria y Yemen.

Un oficial di ministerio di interior a bisa cu e paspoortnan y cedulanan di 6 hende a wordo declara invalido pa 6 luna, un medida cu por wordo extendi pa te cu 2 aña. ❑

Famia di e 3 mucha muhenan perdi ta urgi nan pa bin cas



LONDON (AP) – E famianan di e 3 mucha muhenan cu a disparce, y cu ta kere cu nan a huy bay Siria pa join grupo extremista di Estado Islamico, a haci un peticion urgiendo nan pa nan bin cas, mientras cu polis a bisa dialuna, cu ainda nan ta buscando nan na Turkia.



E mucha muhenan cu ta bon studiante, di e mesun scol na parti oost di London, a disparce di nan cas diamars siman pasa, sin laga niun mensahe atras. Autoridadnan a bisa cu nan a subi un avion cu direccion Istambul.

Famia di Shamima Begum y Amira Abase, tur dos di 15 añam y Kadiza Sultana di 16 aña, tabata yora ora cu nan tabata papia di nan shock y miedo durante un entrevista cu a pasa na television Britanico.

"Nos ta haya boso falta. Nos no por stop di yora", Abase Hussen, tata di Amira a bisa, brasando e beer cu Amira a duna su mama pa dia di mama. "Por fabor pensa dos biaha. No bay Siria."



A caso a hala atencion na ful Gran Britania, caminda autoridadnan a adverti cu e menasa ta creciendo di Britaniconan cu ta biahando pa Siria pa bringa cu militantenan di Estado Islamico. Oficialnan a bisa cu por lo menos 500 hende a bay Siria.

Autoridadnan a wordo critica despues cu informacion a sali cu e mucha muhenan a disparce, Begum tabatin un cuenta online cu 4 mucha muhe, Aqsa Mahmood, cu a bay Siria na 2013, pa bira un bruid jihadi.

Aamer Anwar, e abogado di famia di Mahmood, a argumenta cu polis no a envolve e famianan y comunidad.

"Mi no ta mira dicon esaki lo ta wordo considera como un asunto di proteccion di mucha", el a bisa. E mucha muhenan aki a wordo transforma online. Nan a wordo trafica."

Tur e famianan a bisa cu no tabatin niun indicacion cu e mucha muhenan tabata interesa den extremismo of cu nan tabatin plan pa biaha bay. Polis a bisa cu e mucha muhenan a wordo entrevista na 2014, en conexion cu e desaparicion di un otro amiga, pero no tabatin nada cu lo por a sugeri cu nan tabata core riesgo. ❑

Ex parlamentario Aleman lo wordo husga pa posesion di pornografia di mucha

BERLIN (AP) – Un ex parlamentario Aleman prominente ta wordo husga pa acusacionnan cu el a download potretnan y videonan pornografico di mucha, riba su laptop di parlamento.

Sebastian Edathy lo por haya 2 aña di prizon of por lo menos un multa, si e wordo haya culpabel di tin posesion di pornografia infantil y hubenil.

Edathy di 45 aña, cu su caso a cuminsa dialuna den corte di estado, na Verden, segun e agencia di noticia dpa a reporta, tabata birando popular entre e Social Democratanan, prome cu e acusacionnan.

Edathy a tuma su retiro di parlamento na februari aña pasa, algun dia prome cu polis a busca na su cas y oficina. Ta keda preguntanan si en berdad Edath a haya un tip cu esaki lo sosode y tambe con el a haya sa. Un minister di e gabinete a tuma su retiro, relaciona cu e caso.

Edathy a nenga e acusacionnan, bisando cu su accionnan tabata un eror, pero tabata legal.❑



Prijs di accionnan a subi mundialmente despues di progreso den bailout Griego



TOKYO (AP) – Prijs di accionnan a aumenta mundialmente dialuna, despues cu Grecia y su creditornan Europeo a yega na un acuerdo, cual ta elimina e menasa di bay bankroet y sali di euro, pero ainda tin obstaculonan prome cu por concretisa e terminonan cortico di e acuerdo.

Francia di CAC 40 a subi cu 0.1 porciento pa yega 4,834.14 y DAX di Alemania a subi cu 0.3 porciento pa 11,086.18. FTSE 100 di Britainia tabata 0.4 porciento abou na 6,889.07, esaki a wordo baha pa e mal prestacion di HSBC bank y debilidad entre accionnan di comodidad. Wall Street tabata parce di tin un comienso pocopoco, despues cu nan a logra un otro record halto diabierna. Dow y S&P 550 tur dos tabata 0.2 porciento mas abou.

Acuerdo di Grecia

E extension di 4 luna ta evita cu e ta bay bankroet y control di capital y ta sigura cu banconan lo tin suficiente placa pa fin di dia dialuna, cual ta aceptabel pa e creditornan y cu ta graba den e prome acuerdo di bailout di Grecia, cual ta algo cu gobierno a priminti di no haci. Grecia su gobierno nobo tabata boga pa terminonan mas generoso pa su bailout internacional, despues di varios aña di castigo di austeridad.

"Grecia ta soluciona, pues envolve manera algun sa bisa; pero esaki ta leu di berdad", Christ Weston, IG, hefe strategista di mercado, a bisa den un comentario. "Husgando di nos fluho di cliente awe, bendedonan di accion tabata modestamente entusiasma awe pa e acuerdo."

Asia

Nikkei 225 di Hapon a aumenta cu 0.7 porciento pa yega 18,466.92 y Kospi di Zuid Korea a aumenta cu 0.4 porciento pa yega 1,968.39. S&P ASX/200 di Australia a añadi 0.5 porciento pa yega 5,908.00. Hang Seng di Hong Kong a mira masha poco cambio na 24,836.77, despues di reapertura despues di aña nobo Lunar. Accionnan na Zuidoost Asia tabata mixto, y mercadonan na China tabata cera ainda.❑





Division Honor a continua

Lesa pagina B4



Hende muhe y porno

Lesa pagina B16

BON DIA Aruba

Diamars 24 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Cuardro di autor Arubiano

Lesa pagina B9

BON DIA Aruba



Aruba Softball Bond:

Ta firma un acuerdo di trabou y desaroyo cu Presidente di softball di Canada Kevin Quin

ORANJESTAD - Recientemente durante e weekend di carnaval presidente di ASB Sr Endy Croes a atende un tayer di ISF na San Francisco cual a wordo guia pa un compaña profesional den desaroya strategia na Canada construyendo un plan strategico di duracion largo pa ISF riba plataforma mundial.

Presidentenan di diferente pais a wordo eligi pa un comision pa atende e seccion aki cual por cierto tabata un seccion hopi interesante cu a tuma luga 3 dia tras di otro averahe 10 ora pa dia. Riba esaki nos lo amplia den dianan nos dilanti. Durante e tayer aki a haya e oportunidad di reuni cu diferente presidentenan di paisnan grandi y bon structura den desaroyo di deporte di softball.
Endy Croes representando Aruba a logra firma un acuerdo di trabou cu presidente di Canada Sr Kevin Quin.
Final di april p ata exacto dia 26 di april Canada lo manda su coach di seleccion y tambe nan instructor di picheo Aruba pa asina duna un les un siman largo na nos coachnan, y atletanan den un programa varia. Canada lo core cu tur gastonan y Aruba lo percura solamente pa huesped. Meta di e programa aki tapa train nos entrenando nan riba un nivel halto con Canada ta prepara nan seleccion y asina yega na un trabou structura pa sigui desaroya softball di Aruba pa un nivel mas competitivo.

Na final di mei Aruba lo scoge (1) coach y esaki lo por bay 8 dia Canada pa sigui un training avansa. Canada lo paga esaki 100% y hasta e ticket pa e coach lo wordo cubri. Paisnan grandi y desaroya ta contribui na paisnan cu tin problema primordialmente financieramente aportando pa desaroyonan nivel.



Separa di esaki Aruba a intermedia cu Ehecutivo Director di softball di Australia Sr Chet Grey y aki a logra otro acuerdo hunto cu dirigentenan di Colombia unda Australia lo haci mescos y lo manda 2 coach pa Colombia pa 30 dia den luna di september pa yuda desaroyo di softball.

Paisnan den region mas cu claro Aruba tambe por probecha di esaki pa manda 1 of 2 persona cu tur cos paga pa gobierno Colombiano. Aruba Softball Bond ta masha contento y orguyoso cu e logronan aki mirando con otro paisnan ta comprende necesidadnan di otro cu tin menos recurso y ta brinda un aportacion substancial. ❑

Men's World Softball Classic no ta continua pa falta di sosten

ORANJESTAD - Desde final di 2014 por a tuma nota cu un organisacion a cuminsa promove un torneo cual lo carga e nomber di World Men's Softball Classic. Na inicio di Januari 2015 por a nota cu e organisacion aki a tene un conferencia di prensa na departamento di IBISA dunando diferente splicacion pa cu nan torneo.

Por a compronde cu e organisacion aki no a cana e caminda corecto inicialmente. E organisacion den luna di november a pasa tur representantenan di Aruba Softball Bond y tambe Vice Presidente di ISF pa region di Caribe y a solicita directamente e apoyo di ISF. Esaki ta nan prome eror di no cana e caminda corecto. ISF a manda un e-mail splicando nan cu nan mester tuma contacto cu representantenan oficial na Aruba. Despues e organisacion aki a dirigi nan mes pa Italia y Puerto Rico comunica cu WBSC (World Baseball & Softball Confederation) cual na nan turno a pidi e Organisacion aki pa cana e caminda corecto y comunica mediante representantenan local den region.

Cuminsamento di Januari e organisacion aki al final a pidi un reunion cu ASB cual nan a haya mesora y durante e reunion aki ASB a splica nan cu ASB y ISF ta sostene tur organisacion cu ta traha na bienestar di e deporte di softball pero mester mantene nan mes na protocol internacional di comunicacion den futuro. ASB a splica e organisacion aki cu e nomber Mens' World Softball Classic ta papia di e miho hungadonan di mundo pero e mesun fecha cu nan a presenta esta 26 di juni pa 5 di Juli ISF tin su Men's World Fastpitch Championship na Canada y como number dos na Aruba pa di 9 aña consecutivo riba mesun fecha aki un otro organisacion tin Champ of the Champs cu 10 ekipo internacional y tin nan permiso caba di ISF y ASB. Pues e miho hungadonan di mundo lo ta na Canada y ta un conflicto pa cu e nomber di e torneo.

Ademas a splica e organisacion cu ISF mes tin e nomber di Men's World Softball Classic registra pa torneo cu ISF mes ta organisa. A pidi e organisacion aki pa purba hala nan fecha cual aparentemente nan a splica cu nan lo no por debi na compromisonan haci caba. Dia 20 di Januari 2015 e organisacion ta bolbe uza e mesun practica y ta manda un e-mail pa diferente Vice Presidente nan di ISF rond mundo sin consulta cu ASB y representante di region Caribe. Recientemente den Februari nan a yama presidente di ISF cu mesun pregunta insistiendo.
Presidente di ISF den nomber di ISF cu no a gusta e manera di maneha un organisacion, cual recientemente a lanta, a manda un e-mail bastante fuerte splicando e organisacion mesun cos cu ASB a splica nan desde inicio di aña cu e miho hungadonan di mundo lo ta na Canada y cu nan peticion ta den conflicto cu ISF y ta keda totalmente desaproba y a conseha nan den futuro pa cana e caminda corecto y tuma contacto cu vice presidente di region Caribe y local Federacion cual ta Aruba Softball Bond. ASB di su banda ta termina splicando cu tin protocol y reglanan internacional pa caminda y cumpliendo cu esaki semper bo lo haya sosten. Momento pa rason nan desconoci bo desvia di esaki sigur no lo carga sosten internacional.

Pues ISF y WBSC a desaproba e Torneo Men's World Softball Classic totalmente. Mester accentua cu ta trata di un torneo di picheo modifica y aunke por compronde cu e organisacion awor kier cambia strategia y hala e fecha pa final di augustus purbando di converti esaki den un torneo di fast pitch na luga di modifica pa atrae e atencion di ISF. Organisadonan lo ricibi un carta final den dianan nos dilanti di ISF. ASB ta termina splicando cu portanan semper lo keda habri den futuro pa traha cu tur organisacion pero pa e fecha 26 di juni pa 5 di juli 2015 ISF y WBSC y ASB ta reconoce y sostene un torneo internacional pa Aruba cual ta Champ of the Champs den su di 9 Edicion y Men's World Fastpitch Championschip cu lo tuma luga na Canada. ❑



Velocity Cycling Team:

Ta organisa e prome competencia di careda di ruta

ORANJESTAD - Diasabra 28 di februari y diadomingo 1 di maart proximo, e organisacion Velocity Cycling Team lo organisa e "1st Road Bike Race di aña 2015" cual lo consisti di un careda contra holoshi y un careda di ruta. E competencia lo ta pa atletanan di tur edad.

E circuito cu lo wordo cori riba dje ta esun di Malmok y ta uno di 6 kilometer y tambe conoci pa e demas participantenan. E careda contra holoshi lo wordo cori e diasabra mainta, mientras riba diadomingo tambe mainta lo tin e careda di ruta.

E lo inicia y termina dilanti Aruba Beach Villas na Malmok. Lo core den e categorianan Expert, Sportive/Master Beginners y Kids. Mester corda cu e distancia nan cori lo varia den e diferente categorianan. Mas cu claro lo tin premiacion pa cada careda separa y e ceremonia di premiacion ta tuma luga na final di e caredanan.

"Un danki sigur na Lotto, E Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia" e prome competencia di ciclismo pa aña 2015 organisa pa Velocity Cycling Team. ❑

Preparacion di e seleccion U-13 di Lifida

ORANJESTAD - Pa di 19 aña e organisacion di LIFIDA bou guia di su presidente sr. Jose Wever ta organisando e Torneo Internacional 18 di Maart Himno y Bandera cu e aña aki lo conta cu participacion di e paisnan Colombia, Venezuela, Corsou y mas cu claro Aruba.



Como parti di e preparacion di e seleccion, e organisacion di Lifida tin 11 luna ta yudando e seleccion U-13 ariba diferente tereno. Na banda cu e hungadonan a atende e campo di entrenamento, manera e Lifida Trainingskamp durante e vacacion escolar, nan a realisa den luna di december 2014, un biahe pa Corsou unda a enfrenta tres seleccion U-13 di Curaçao Soccer Academy, unda a obtene un resultado positivo.

Preparacion di cada seleccion tin su costo y pa e motibo aki "Lotto, e Loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio a subsidia e preparacion di e seleccion U-13" di Lifida en conexion cu e celebracion riba nos Dia Nacional Himno y Bandera.❑

SV Britannia Frisian Flag ta derota La Fama 4-0

Diasabra anochi tabata tin continuacion di campeonato di AVB pa locual ta di dos rond unda cu e actual campeonnan di Copa Betico Croes a enfrenta e speransa berde nan di Savaneta esta La Fama.

Den di prome rond SV Britannia Pizza Hut tabata sa di gana di La Fama 2-1.

Den e wega di diasabra anochi ultimo SV Britannia tabata falta varios hungado estelar unda por a constata cu Renier Paraez, Seba Montoya Escobar, Derwin Donato tabata lesiona mientras cu Luis Estrada no por a hunga pa motibo di carchi.

Asina mes SV Britannia MC Imprint ta un team cu bon banki y ta keda demostra bon futbol.





Den e wega di diasabra SV Britannia Vitamalt tabata sa di domina e wega desde un principio y ta bay ariba 1-0 cu gol anota pa Sebastian Montoya Cano y asina halftime ta bay aden 1-0.

Den di dos mita SV Britannia Bright Bakery ta sali mas determina y ta anota un total di 3 gol mas.



Di dos gol a wordo anota pa John Lugay, di 3 gol pa Sebastian Montoya Cano un biaha mas y di ultimo gol a wordo anota pa Marvin House cu ta score su prome gol di campeonato cu SV Britannia Frisian Flag.

Ta manda un pabien na e poemanan di Piedra Plat cu nan 3 punto mas y asina ta ariba caminda pa clasificacion. SV Britannia su proximo wega lo ta contra Estrella.❑

BON DIA Aruba

Campeonato di futbol Division Honor a continua

ORANJESTAD – Den fin di siman e campeonato di Division Honor a continua cu 5 wega. E teamnan ainda ta batayando fuerte contra otro pa asina nan por acumula suficiente punto pa por sigui avansa. E aña aki un biaha mas tur team kier bay cu e titulo maximo, pero na final uno so lo logra esaki.

Diabierna 20 di februari Brazil Jrs a enfrenta Deportivo Nacional/Washington, di cual wega ta termina 2-1 na fabor di e team di noord. Golnan pa Deportivo Nacional/ Washington a wordo anota pa e delanteronan Hugo Martina na 55 minuut di wega y Andrew Valois Smith na 72, mientras cu e delantero Deffery "CD" Banton ta anota e unico gol pa Brazil Jrs na 89 minuut.

Diasabra Riverplate ta perde 3-0 contra di Dakota. E golnan a wordo anota pa e delanteronan Jean Pierre Fingal na 13 minuut, sigui pa Jesus Penate na 49 y Jean Polle Tromp na 76 minuut.
Den e siguiente wega Britannia ta gana La Fama cu e score di 4-0. E golnan a wordo anota pa Sebastian Montoya na 10 y 90 minuut, John Lugay na 57, Marvin House na 79 minuut.
Diadomingo FC San Nicolas ta perde contra di Bubali cu e score di 3-0. E golnan ta wordo anota pa Ricky Hodge na 7 minuut di wega, mientras cu Tyrone Maria ta anota na 24 y 56 minuut di wega.
E ultimo wega di fin di siman tabata entre RCA y Estrella. Aki Estrella ta perde cu e score di 4-0. E golnan a wordo anota pa Ronald Gomez na 1, 3 y 40 minuut di wega, mientras cu Steven Rua ta anota gol na 51 minuut.❑









Campeonato di Aruba Little League a inicia

E interes pa practica e deporte di baseball ta creciendo na Aruba. Tur dia nos por mira e terenonan di baseball yena cu mucha y hobennan cu ta entrena nan deporte preferi. Mirando e exito di e ultimo añanan specialmente den Little League unda Aruba su hoben peloteronan a briya internacionalmente.

Pa varios aña nos seleccionnan di Little League a logra yega torneonan di nivel mundial den Little, Junior y Senior League manera Williamssport, Taylor y Bangor.

Na e ultimo Aruba a logra un titulo mundial den 2010. Baseball ta un deporte hopi gusta y sigur popular na Aruba.
E deporte dia pa dia ta creciendo y nos peloteronan ta briya unda cu nan bay.



Den e fin di siman tras di lomba un bes mas Aruba Little League a inicia cu su campeonato di baseball Little League cu hopi entusiasmo. Casi tur e ekiponan participante na e campeonato a desfila durante di e Ceremonia di Apertura. Un danki na Lotto, e loteria di Aruba cu ta subsidia e campeonato di Aruba Little League.❑

Torneo di beach volleyball y beach tennis



ORANJESTAD - Dia 1 di maart sra. Michelle Begin, miho conoci como Ms. Canada, lo ta organisando un beach volleyball & beach tennis tournament na Eagle beach, dilanti di La Cabana. Esaki lo bira e di 4 edicion. E intencion ta pa recauda fondo pa diferente fundacion/organisacion cu mester di dje. Manera Ambiente Feliz.



Aña pasa nan a logra di cambia e airconan existente pa airco nobo inverter cu e placa cu hunto nan a recauda. Pero ainda falta mas. P'esey nan kier sigui recauda mas fondo pa asina nan por caba cu e proyecto di airco pa nan clientenan.

Con bo por yuda? Masha facil mes! Por haci esaki na 3 diferente manera.
1. Forma un team di 6 persona y paga 200 dollar pa team pa asina por participa na e torneo di beach volleyball; y/ of
2. Paga 25 dollar pa persona y participa na e torneo di beach tennis ; y/of
3 Cumpra un pin cu e bandera di Canada y Aruba riba dje pa 20 dollar y yuda nos!



Pa participa na e torneo aki bo no mester tin experiencia. E meta ta pa conhuntamente participa na un actividad deportivo y asina yuda diferente organisacion! E registracion ta costa 200 dollar, 25 dollar mester wordo paga prome cu dia 1 di maart. Por paga esaki via check bou di nomber di Fundacion Ambiente Feliz of via transferencia bancario na cuenta di CMB cu nr.: 021623500.
Pins ta obtenibel cerca nos te dia 6 di maart y e dia e torneo mes. Ora di cumpra un pin bo ta participa den un rifa. Tin diferente prijs manera estadia na Marriott Vacation Club. E sorteo lo ta riba 6 di maart pa 7'or di anochi na The Hard Rock Café. Nos ta invita tur pa ta presente e dia ey y asina apoya e diferente organisacion nan cu lo ricibi un donacion.

Pa mas informacion por yama libremente na 585-8738 of 566-6500 y puntra pa mi persona. Tambe por e-mail nos bek na ambientefeliz@setarnet.aw. Nos ta spera di por conta riba boso participacion/contribucion pa asina haci dia 1 y 6 di maart un exito.❑

Atco Indians /Blue Fins ta piki 2 victoria na apertura di Big League 2015

ORANJESTAD - Diasabra tabatin apertura di campeonato di baseball Little League den categoria Big League. Atco/Blue Fins ta gana di e ekipo di Brazil Ceres cu score di 9-4.

Brazil a score 2 careda den cabes di 1 inning conectando 2 hit contra di Anton Bruin pa tuma bentaha di 2-0, pero Atco ta reacciona den bom di 1 inning cu 4 careda pa tuma bentaha 4-2, cu nan no a perde mas pa henter e wega. Den bom di 2 inning Atco ta agrega 3 careda mas pa haci e score 7-2 y Brazil ta corta bentaha den cabes di 4to inning cu 2 careda mas. Pero Atco ta reacciona un biaha mas den bom di 5to inning cu 2 careda pa finalmente e score bira 9-4 pa Atco.

Pitcher ganadora tabata Trevor Geerman y perdedo Kelvin Gonzalez. Brazil Ceresta logra haci 4 careda, dal 5 hit y ta comete 2 eror, mientras Atco Indians ta logra 9 careda, bati 7 hit y no ta comete eror. Den otro partido Red Machine a gana di Braves cu score di 3-2.

Diadomingo:
Un biaha mas Brazil Ceres a enfrenta Atco Blue Fins y akinan Atco/Blue Fins ta sali vencedor cu e score di 11-0.

Atco a start cu Elio Corona cu a permiti solamente 1 hit na su contrincantenan y ta ricibi ayudo di Kevin Simeleer den 4to y 5to inning.

Den di 2 inning Atco ta anota 2 careda riba Tripel di Jose Taveras y ta anota despues riba hit di Elio Corona. Atco ta anota 1 den di 3 inning , 2 den di 4 y finalmente 6 den di 5to inning pa termina e wega pa knockout 11-0.
Simeleer y Corona a permiti solamente 1 hit na Brazil Ceres y Atco tabatin 7 hit conecta entre cual un tremendo tablazo di home run den rightfield di e prospecto Dijendrick Croes.

Pitcher ganado a resulta Kevin Simeleer y perdedo tabata Michael Vanterpool.
Miho batiado Brazil Ceres Jorien Richardson di 2-1 y miho batiado pa Atco/Blue Fins tabata Omar Koolman y Elio Corona di 1-1 y Dijendrick Croes di 4-2 di cual uno tabata un home run di 3 careda.

Den otro wega Red Machine ta gana Braves cu score di 10-7 pa tambe suma 2 victoria den fin di siman.

Otro siman campeonato ta continua diasabra 28 di februari na Pos Chikito. Unda cu pa 10'or Brazil Ceres lo enfrenta Red Machine, mientras pa 12'or di merdia Atco/Blue Fins contra Braves. ❑

Spring Training y weganan di seleccion liga 40 plus

ORANJESTAD - Diabierna awor dia 27 di februari 2015 ta cuminsa e tan spera, Torneo di Spring Training Liga 40plus organisa pa SunRise Softball Foundation y Birkenstock S.B.T. riba cancha di Flat-Stone na Piedra Plat.

Aki tin 9 ekipo participante cu number lo wordo publica despues. Umpire lo ta persona nan cualifica di Bond mes pa mantene e calidad di Wega y pa reenforsa e reglanan. Un di nan ta pa yega y cuminsa na ora.
Diabierna pa 6'or di atardi lo ta e apertura oficial cu tur team presente y ta e mesun anochi aki lo ta tirando lot pa traha e schedule y cuminsa e prome wega.
Es Torneo aki ta wordo dedica na 2 Persona
1) Sr. Juancito Maduro miho conoci como Juan di Pepsi Cola cu a dedica su mes pa hopi aña den Baseball, muy specialmente cu Little League, unda hopi di nos a siña hunga bala.
2) Sr. Tirso Ceferino Tromp cu pa hopi aña tambe a dedica su tempo via su trabou den Softball, fresco den nos memoria tabata e weganan di Ho-Re-Cas marduga unda nos tabata haya tur cooperacion e tempo ey caba.
Es torneo aki lo dura 5 siman tur diadomingo y lo termina diasabra dia 28 di maart.
Special pa dia 18 di Maart pa prome biaha lo tin Wega di Seleccion di Softball di Liga 40plus. Unda cu di 9 Teamnan lo forma 4 Seleccion, 1 di South League, 2 di Center League y 1 di North League pa hunga 3 Wega e dia ey.
Memey di tur esaki e dia 18 di maart lo tin tambe Un Home-Run Derby di 2 rond pa conoce e guy cu mas forsa den bateo di softball. Aki ta duna opcion cu cada hungado/batiado bini cu su mesun pitcher.

Ta spera cu fanaticonan di softball duna acto di presencia pa mira algun bon partido, unda tambe lo tin un bar y un tremendo cushina. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Daniel Flanders na 734-8315 cu ta na cabes di e organisacion.❑

BON DIA Aruba





Accident frontal a laga dos persona herida

SASAKI - Riba Sasakiweg yegando e luznan di trafico na Palm Beach, diadomingo atardi chauffeur di un Volkswagen biniendo di direccion zuid ta perde control tras di stuur pa un of otro motibo y ta haya accidente.




Patruya di polis ta yega na e sitio y ta topa cu e auto cu a bay pega frontal cu un mata di kwihi, y dos persona herida cu sla na cabes. Ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victimanan. E auto a keda completamente destrui parti dilanti.❑

Velocidad halto a pone cu dama a kibra auto




ORANJESTAD- Diasabra marduga, un dama chauffeur di un Hyundai Getz blanco bahando di direccion pariba bayendo direccion pabou lo a pasa un auto den un forma iresponsabel riba e brug di Renaissance. E dama a bay dal riba un pilon di beton banda di caminda y tambe un mata di coco.

Hendenan cu a wak loke a pasa a yama Polis ya cu e auto a keda kibra riba caminda.

Patruya di Oranjestad a acudi na e sitio y ta topa cu un Hyundai Getz kibra y un di e pilon di beton banda di caminda tambe kibra.

Segun testigo a comenta cu e dama chauffeur di e Hyundai Getz tabata bin cu velocidad halto di direccion pariba subi e brug di Renaissance pasa auto pa despues nan tende un zonido basta fuerte y wak e auto kibra. ❑

Chauffeur bou influencia di alcohol a ocasiona accidente

MADIKI - Patras di veld di Riverplate na Madiki diasabra anochi habitantenan a scucha un desordo basta duro y ora a sali pafo a tuma nota cu ta un accidente di auto a sucede.



Un homber burachi cu tabata core e Suzuki Swift cora a sali di e auto. Tambe por a tuma nota di un Kia Cerato cu a haya daño.

Segun e chauffeur e ta biniendo di direccion zuid pa bay direccion noord y a baha caminda na su man drechi dal basta duro riba e auto staciona banda di caminda cu consecuencia e Kia Cerato a basha parti di un cura di cas abou.

Na e sitio Polis a constata cu esun cu a ocasiona e accidente e chauffeur di e Suzuki Swift cora ta bou influencia di alcohol y a detene e chauffeur. ❑



Tres hoben ta busca helicopter den madruga

ORANJESTAD — Central ta manda Polis di Noord den Caya Sur Meletia, na unda e habitantenan ta avisa cu tres mucha homber bisti na preto ta cana den bisindario. Na e sitio, Polis a papia cu e homber E, kende ta bisa cu ora cu el a yega cas, el a mira tres mucha homber bisti na preto den e mondi banda di su cas. Ora cu el a papia cu e muchanan, nan a bisa cu nan ta busca un RC helicopter. Un rato despues nan a core bay direccion pazuid. Tambe E ta bisa cu den e bisindario dos ladronicia a tuma luga. Patruya a controla den bisindario, pero no a haya nada particular. ❑

Homber bou di influencia buscando cuminda

TANKI LEENDERT — Central a manda Polis na Acropolis Plaza, na Tanki Leendert pa un chauffeur burachi. Segun e centralista e chauffeur ta coriendo den un Pickup Toyota blanco A-24673. Na e sitio,Polis a topa cu e chauffeur C.E.I.V. naci na Peru di 40 aña y a mira cu realmente e ta bou di influencia di alcohol. E ta bisa cu el a bin busca algo di come y e ta bayendo cas na Tanki Leendert. Un rato despues di doño di e snack truck a bin cerca Polisnan y a bisa cu realmente e chauffeur a bin busca algo di come y ta un conoci di dje. El a bisa cu e ta percura pa hiba C.E.I.V. su cas.

Homber ta gaña tocante accidente di auto

NUÑE — Central ta manda Polisnan di Noord na un cas na Nuñe pa un accidente, na unda e sospechoso a bay. Na e sitio, Polis a papia cu e homber B. y su yiu homber. E yiu homber ta bisa cu el a tende un zonido y a sali pafo y a mira un auto berde BMW stationwagen a wordo gedal. El a bay lanta su tata y a bisa locual cu a pasa. Polisnan a cuminsa investiga e dalmento, pero no a mira ni glas y ni parti di e auto riba vloer. Polis a constata cu e declaracion di e denunciante no ta cuadra cu berdad. Polis a tuma informacion y a pidi ayudo di e specialista di trafico. Mirando e lastronan, Polis a constata cu e auto a ocasiona un dalmento otro caminda. Polis a controla den bisindario y a mira cu realmente algo mas leu, na haltura di e cas Nuñe 7-s tabatin algun piesa y lastro di e auto. E departamento di Trafico a bin na e sitio pa tuma e investigacion. Marrechaussee tambe a bin na e sitio, mirando cu B, ta traha na Marina .

Pareha ataca cu piedra

ORANJESTAD — Central a manda Polis na Circle K, na unda un homber a wordo ataca pa un grupo di hoben. Na e sitio, Polis a topa cu e homber P, di 32 aña, kende ta bisa cu e tabata hunto cu su amiga den bisindario di Kowloon, ora cu un grupo di hoben a cuminsa tira piedra riba nan. El a core bay na Cirkle K, pa busca ayudo y a keda eynan pa warda riba su famia. ❑

Desconoci ta kibra den auto daña

ORANJESTAD — Central a manda Polisnan na Sasakiweg, na haltura di Tropicana Casino pa un kiebro. E doño di e auto, un Hyunday Elantra A-20999 a para su auto eynan, pa motibo cu e auto a daña. Diasabra 12.29, ora cu el a bay pa controla su auto, el a haya cu desconocinan a kibra e glas di e porta drechi cu un piedra. E denunciante H, a bisa cu nan a kibra den e auto y a laga tur cos reboltia. Segun H, e ta bisa cu e no ta haya falta di nada y lo busca un takelwagen pa hiba e auto y si e haya falta di algo despues, e lo pone Polis na haltura. Den e auto, polisnan a topa diferente articulo cu fingerprint y a wordo manda pa Recherche.❑

Homber coriendo iresponsabel, amiga ta bula fei den auto

MADIKI — Central ta manda Polis di Oranjestad na Madiki 107, pa un chauffeur iresponsabel. Segun e centralista ta trata di e recidivista J.P.C. naci na Aruba di 28 aña. Tambe e ta chauffeur di e auto Toyota Altezza. Na e sitio,Polis a papia cu e informante, kende a bisa cu el a tende un klap duro manera un accidente a tuma luga. Tambe e ta bisa cu el a mira J.P.C. tras di stuur di e auto. Un rato despues el a mira con e amiga di J.P.C a bula fei den auto. Despues el a core bay y e amiga a drenta den un Hyunday blanco A-54016 y a bay su tras. Na e momento ey e centralista a manda Polis na Madiki 88, na unda J.P.C. ta bayendo, pa comete suicidio, despues cu el a caba di mata su amiga. Na e sitio, Polis a controla den bisindario,pero no a topa cu e persona. ❑

Desconoci ta kibra auto y bay cu tas

ALTO VISTA — Central ta manda Polis di Noord na New Carmelo Parillada pa un kiebro den auto. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe V, kende ta bisa cu el a para su auto Toyota Corolla diabierna 29.00 dilanti e luga y mas o menos 04.45, ora cu el a bay na su auto, el a mira cu desconocinan a kibra e bentana chikito y a bay cu su tas cu contenido. Polis a tuma e keho. ❑

Polis ta cera Well Well

HOOIBERG — Durante control, Polis a constata cu e luga Well Well Bar & Restaurant tabata habri y su ora di cera a pasa. E doño di e bar a haya boet y a cera e luga.

Zonido di tiro tabata di vuurwerk

NOORD — Central a manda Polisnan di Noord na Lekker Bar y Restaurant na unda segun e informante un muhe a tende tiro y un homber ta benta abou banda di un Harley Davidson. E informante a bisa cu despues cu el a tende tiro, el a bay cas y mester a warda 20 minuut prome cu su celular a carga pa e yama Polis. Na e sitio, Polis no a topa nada particular. Na e sitio Polis a papia cu e homber di e snack truck pariba di Lekker Bar Restaurant, kende ta bisa cu nan a tende vuurwerk na e ora cu e informante a declara. ❑

Chauffeur a paga 1400 di boet

BLOEMOND — Durante patruya den e bario di Bloemond na haltura di e supermarket,Polis a mira cu e chauffeur di A-33183 ta core zwaai riba caminda bayendo pariba. Mirando e situacion, Polis a para e chauffeur pa controla. E chauffeur tabata fuertemente bou di influencia di alcohol y a laga su persona supla, cual resultado tabata 711 ugl, den e alco-sensor. Polisnan a detene y a hiba e homber warda di Santa Cruz. E chauffeur no tabatin rijbewijs valido y a keda deteni. E auto a wordo hiba na warda di Santa Cruz. Despues cu el a presenta dilanti Fiscal Auxilia, el a haya un boet di 1400 florin. Esaki a wordo paga cash. Pa 11.50, el a wordo laga den libertad. ❑

Recidivista cu tas cu boter di biña

KAMAY — Durante patruya, polis a mira e recidivista“Dung” cana cu un tas riba su lomba. Ora cu Polis a bolbe pa controla, e tabata cana sin tas. Polis a puntra pe tas, y el a bisa cu e no tabatin tas. Polis a mira e tas tras di e cura di e cas Kamay 10-C. Den e tas e tabatin dos boter di biña. E ta bisa cu e boternan ta di otro hende y e no a horta nan. Tur dos boter a wordo kita for di dje y un paki sigaria cu mas o menos seis, tambe tabata banda di e cura. Ora a puntra si e ta di dje, el a bisa cu no. Esey tambe a wordo tuma y benta afo. Polisnan a pone Central na haltura. ❑

Chauffeur sin papel di auto, sin rijbewijs y ilegal

SEROE BIENTO — Durante patruya den e bisindario di Seroe Biento, Polis a para e auto A-29823 pa control. Durante control a resulta cu e auto no tabatin e papelnan valido. Tambe e ta bisa cu e no tin rijbewijs y cu na e momento ey e ta kedando ilegal riba e isla. Relaciona cu esey, e homber S.F.M. a keda deteni pa ta ilegal y hiba warda y despues entrega na Departamento di Warda Nos Costa cu ta sigui cu e investigacion. ❑

Ladron ta bay cu windshield y bateria

SEROE COMPA - Central a manda polis di Santa Cruz na un cas na Sero Compa pa un ladronicia. Na e sitio,Polis a papia cu e homber W, kende ta bisa cu desconocinan a kibra windshield di su auto Toyota Tercel. El a bay cumpra un windshield nobo y a pone e auto den su cura bou di un garashi y a pone e windshield den e auto riba e stoel patras. Esey a tuma luga diabierna. Mainta el a constata cu e bateria y e windshield a wordo horta. Polis a tuma e keho.❑

AHRA:

Reunion General, un exito un biaha mas





ORANJESTAD - Diaranson atardi, den Ballroom di La Cabana Beach Resort & Casino, den presencia di miembro y invitadonan a tuma luga e di dos reunion general di AHRA den cual Deloitte a duna un presentacion di e "Encuesta di Salario pa Aruba" y tambe a



comparti conocemento di "Compensacion Tradicional compara cu Compensacion Strategico".

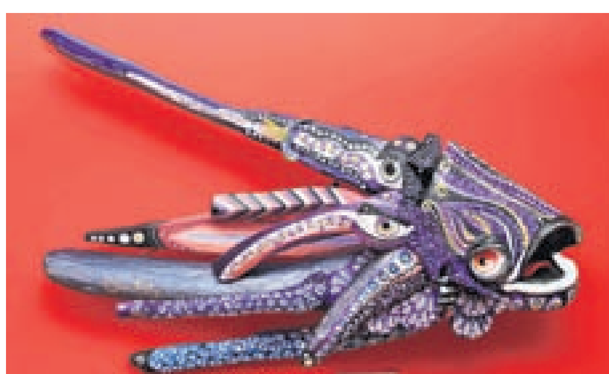
Directiva di AHRA a invita Deloitte, cu di parti di Departamento Recurso Humano (DRH), ta conduciendo un Encuesta di Salario pa Aruba. AHRA ta duna importancia na un encuesta asina pa nos companianan na Aruba por ta na haltura di otro y pa sa unda nan ta para cu nan structura di salario. Deloitte tambe a duna splicacion con nan ta traha y a sigura cu tur informacion ta 100% confidencial y lo wordo destrui despues cu nan keda cla cu e encuesta.

Den e ultimo parti di e presentacion Sra. Esther Baaij di Deloitte a comparti conocemento y e miho practica local, regional y internacional encuanto di 'Compensacion Tradicional versus Compensacion Strategico'. Tur presente a haya informacion riba tendencia mundial; entre otro e concepto di Compensacion total cu ta encera no solamente un salario, pero tambe oportunidad pa crece y siña pa medio di Training, Coach y Mentor, Beneficionan secundario, Liderazgo, Miho preparacion, etc. cu na final ta forma e cultura di un organisacion.

Organisacionnan cu tin interes pa participa den e "Encuesta di Salario pa Aruba"por tuma contacto cu Deloitte via telefon 582 62 35 of e-mail ebaaij@deloitte.com

AHRA ta invita tur profesional riba tereno di "Recurso Humano" cu no ta miembro ainda pa join un reunion. E siguiente Reunion General di AHRA lo tuma luga riba diaranson 25 di maart venidero. Esunnan cu tin interes pa atende un reunion como invitado y/of aplica pa miembresia por tuma contacto libremente via telefon5201131 of via e-mail info@arubahumanresources.comof tambe por bishita nos website www.humanresourcesaruba.com. ❑







Advertorial

Bo a descubri e finesa di arte na Kitchen Table by White?

Blue Residences net pafo di Eagle Beach ta e cas di Aruba cu restaurant gourmet mas popular esta Kitchen Table by White. Chef Urvin Croes a duna honor na su habilidad culinario na e restaurant di un strea Michelin na Hulanda prome cu el bin bek Aruba pa aplica su creatividad y artista remarcabel na e ambiente regional y tradicional.

E acogida for di tempo cu Chef Urvin a habri e portanan di e caluroso restaurant aki 8 luna pasa ta increibel. Cantidad di comentario positivo y pabien pa hisa e platonan tradicional Rubiano riba nivel di halto di haute cuisine. No mucho tempo pasa, Kitchen Table a yama bon bini na Chef Francois Geurds, fundado di e restaurant FG, cu tin 2 strea di Michelin, y ta situa na Rotterdam y tambe doño y chef Lucas Rive di su propio restaurant den e ciudad Hulandes di Hoom, cu tambe ta un restaurant cu a haya reconocemento di Michelin. Tur dos a expresa nan completo encanto cu Chef Urvin su creatividad na momento di cushina. Na comienso di februari, Kitchen Table a wordo selecciona pa USA Today su experto local, Lilliana Erasmus, como e luga #1riba e isla pa tremendo cushina Arubiano y Caribense.

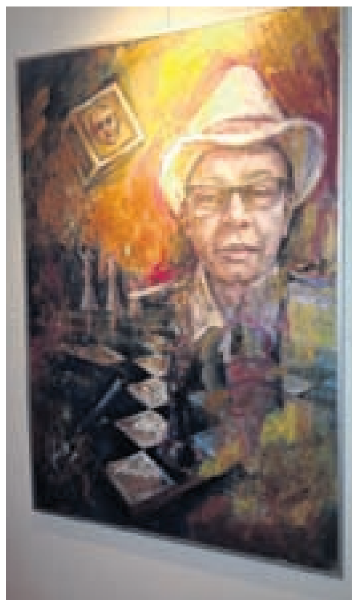
E menu di 8 fabuloso plato na Kitchen Table ta cambia cada luna y pa Maart nan ta presentando un bista riba e platonan cu a cosecha mas exito cerca esunnan cu a disfruta di nan presentacionnan. Chef Urvin a selecciona un plato special di cada luna, cuminsando cu "Lama", pero tambe Inclui den e menu di Maart tin tur hende nan faborito Keshi Yena, pero prepara elegantemente den estilo di Kitchen Table. Tambe un Barbecue rack of Lamb estilo Arubano. E gran final di e espectacular aventura aki ta e dessert di e menu di Februari esta "Momo", un atributo na e final espectacular di Aruba su carnaval, refleha den un presentacion di pudin di pampuna y bolo di chuculati pica.

Blue Residences y Chef Urvin tambe ta tene cuenta cu nan alrededor cu ta contribui grandemente na e goso di cada un di e platonan. E bunita bistro a wordo cambia den un elegante galeria di arte, e murayanan ta dorna cu obranan original di algun di Aruba su artistanan mas renombra. E luna aki nan ta sumamente orguyoso pa presenta e piesanan unico di e artista Luis Mesquita, originalmente di Uruguay pero bibando na Aruba ya caba pa e ultimo 7 añanan.

Luis a haya cu e tabata berdaderamente inspira pa e bunitesa natural y stimulacion spiritual cu el a experencia di e momento cu el a pone pia riba Aruba. 'E tabata manera un explosion di tur e creatividad den mi alma cu a wordo priminti na e momento ey', asina Luis a expresa. El a studia e driftwood cu el a haya canto di lama, y den corto tempo, e tipo di palo aki a papia cu ne. E resultado di esaki tabata algun creacion fantastico cu a uni den un densidad real y profundo den su imaginacion cu ta hopi bibo. E espectacular exposicion aki di esculturanan y pinturanan lo ta exponi na Kitchen Table te na final nan di Maart. Pa mas informacion di Luis su arte por contact e na charru-arte@hotmail.com

Corda cu ocupacion na Kitchen Table ta sumamente limita. Unicamente 14 reservacion pa anochi cual 4 di nan ta keda habri pa esunnan cu yega di forma spontaneo. Haci bo reservacion mas pronto cu ta posibel online via reservations@ktbywhite.com of yama 5287015.❑

Gustav Nouel cu un cuadra di autor Arubiano



E pintor Gustav Nouel recientemente a desvela na Cas di Aruba un cuadra cu el a traha ultimamente.

Ta trata di un cuadra grandi di e autor Arubiano internacionalmente conoci Quito Nicolaas, kende no solamente ta conoci na Aruba y Hulanda, sino tambe na otro partinan di mundo. E ta conoci pa su poesianan, novela, cuenta cortico, ensayo, articulonan y su charlanan encuanto literatura Arubiano y Caribense. Su obranan a keda publica den diferente pais, manera e.o.: Argentina, Albania, Brazil, Canada, Estados Unidos, Cuba, Corsou, Colombia, China, Italia. E bunita cuadra aki tabata motibo pa acerca sr. Nouel pa un entrevista cortico.

Mi ta pintando un serie di caranan cultural di Caribe en general y di Aruba en particular di esunnan cu ta carga nos cultura y den esaki Quito Nicolaas ta pas aden. Ademas e logro aki di un escritor yiu di tera pa ta inclui entre e grandinan den literatura, a conduci mi persona pa traha e cuadra aki.
A uza verf Acrylico y mixed media den un cuadro cu material recicla; por ehempel tambe a haci uzo di placa di papel mula.
Nos ta mira e autor, nos ta mira un cubus filosofico, nos ta mira e piedranan di schaak como un 'wega di bida' cu ta refleha e autor su intelectualismo y nos ta mira e Biblia Santo. E combinacion ta forma un contexto cu visualmente mester papia pa su mes. Esaki por wordo interpreta libremente segun e bril y conocemento di esun cu ta mira! E interpretacion cu QN duna na esaki, ta asina e ta mira su mes y cada hende lo mira Quito Nicolaas y e pintura, di un manera diferente.



E pintura nobo aki ta na servicio di Arubahuis pa mustra esaki na 2015 durante e.o. actividadnan cultural y Dia di Aruba, manera departamento di cultura di Arubahuis ta desea.

Mi por visualisa cu e destino final di e cuadro aki lo por ta un di nos museonan, galeria, Biblioteca Nacional, Cas di Cultura of hasta Ministerio di Cultura. Den un museo Caribeño, en todo caso, mi ta spera! Aña pasa ainda e escritor Quito Nicolaas a keda selecta a base di su diferente publicacionnan, pa keda inclui den e Enciclopedia di Universidad di Oxford.
Un enciclopedia cu ta contene tur e escritornan di taya mayor di Africa, America Latino y Caribe. Aplicando un criterio stricto a yega na scoge sr. Nicolaas pa ta un di e autornan di Caribe pa aparece den e buki aki. E autor mes a keda sumamente contento cu e obra artistico di e pintor Nouel. ❑







Advertorial:

Garnier Color Styler a causa furor durante Carnaval 61

Awendia e productonan di Garnier ta uno masha gusta y uza pa tanto hende homber como hende muhe y hasta mucha. Garnier Color Styler ta un di e productonan mas nobo, cu ta permiti style bo cabey cu color sin risico di daña bo cabey.

E stilistanan oficial di Garnier tabata presente na e Parada di Carnaval na Playa, pa aplica, splica y introduci e producto nobo di Garnier Color Styler.

Un cantidad grandi di persona a acudi pa haya informacion y a tuma e reto pa pone estilo y color den nan cabey, uzando un di e 5 colornan trendy di Garnier Color Styler: pink pop – blue burst – purple mania – bronze attitude – red temptation.
E tent tabata continuamente druk, unda cu tanto hende muhe como hende homber, hasta nos muchanan, a bin pa experencia Garnier Color Styler y asina haya un look diferente, moderno, colorido y Carnavalesco. Garnier Color Styler ta hopi facil pa aplica, no ta daña bo cabey y e color ta sali bek despues di lab'e 2-3 biaha cu shampoo, permitiendo bo cabey

haya su color natural bek.
Loke a keda demostra durante e parada ta, cu e producto di Garnier Color Styler por uz'e riba tur tipo, textura y color di cabey y tambe ta funciona riba e cabeynan cu tratamento kimico y/of tiña.

Garnier Color Styler ta bin den un paki cu ta contene e boter di e color di tiña cu bo scoge hunto cu handschoen. E tiña tin un holo dushi, manera mangel di strawberry y e likido ta di un textura hopi fini.

E color cora ta esun cu mas pigment y ta hopi yamativo riba cualkier color di cabey. Si bo tin un cabey mas scur, e blauw y biña ta resalta mas compara cu e rous. E tono di brons ta esun mas subtil – den e colornan di cabey natural blond y bruin cla casi no ta wak e color, siendo cu den un cabey color bruin scur, e tiña di brons ta mustra mas manera highlights caramel.

E 5 tononan di Garnier Color Styler ta obtenibel den mayoria supermercado y botica na Aruba na un prijs masha atractivo.

Pues si abo kier ta na moda y kier duna un poco color na bo estilo, scoge un di e 5 colornan di Garnier Color Styler y tribi di ta diferente y unico, resaltando bo personalidad dibertido y moderno.❑

Pa kico bo ta saca tanto selfies asina?







Esun cu a bin cu e idea pa hinca un camara den telefon, tabata tin un idea genial. Esey a crea e posibilidad pa saca potret di momentonan unico y special y comparti nan cu demas persona, principalmente riba rednan social. Riba rednan social nos por mira personanan ta saca "selfie" di cual algun ta saca unda cu e situacion ta peligroso. Na Aruba tambe nos por mira con hopi hende gusta saca nan mes un potret y post esaki.



Pero hunto cu esey a lanta un fenomeno mas. Hende ta saca potret di nan mes (cu a haya e nomber popular "selfie") y nan ta publica esey tur santo dia riba Internet. Un fenomeno cu algun hende lo ta haya esaki great, otro ta haya esaki iritante. Probablemente e tin di haber cu e frecuencia cu bo ta publica bo "selfie" nan.

Ya como e fenomeno ey a bira asina popular, investigadonan cientifico a bay busca pa sa kico te motibo cu ta pone un persona saca y publica 100 potret pa dia, y otro persona no ta haci esey cu asina tanto frecuencia.

Na Inglatera 3 universidad conhuntamente a conduci un investigacion, respectivamente Universidad di Birgmingham, Edinburgh y di Heriot-Watt, y a yega na e conclusion cu un persona cu ta comparti hopi potret di su mes, sin tene cuenta cu su obhetivo, ta relaciona cu falta di relacionnan intimo den su bida.

Tin hende ta pensa cu pasobra nan conoce hopi hende, nan tin hopi amistad. No obstante di tur e amistad cu nan tin aki, asina mes nan ta sinti un bashi den nan bida. Esey ta nifica cu tur nan amistadnan ta superficial. Nan no ta amistadnan intimo. Mas cu claro, poco lo admiti esaki. Es mas, tin hende ni sikiera lo admiti esey pa cu nan mes. Segun psicologo, Emily Diaz, di Mastersin Psychology Guide, cada "like," comentario y "share" ta stimula e persona su confiansa den su mes, y ta stimula e persona pa publica mas potret.





Problema a bira serio

E problema aki por bira asina serio te cu hende ta desaroya trastornonan mental. Un hoben di 19 aña, Danny Bowman a admiti cu el a purba comete suicidio pa motibo di su obsesion pa saca "selfies." E tabata saca alrededor di 200 potret pa dia, y tabata obsesiona pa captura e imagen perfecto cu su iPhone te cu el a cay den un depresion y a purba na caba cu su bida.

Dr. David Veal, un psikiatra Britanico cu ta trata hendenan cu "Body Dysmorphic Disorder" a ripara cu 2 di cada 3 persona cu e ta trata cu e trastorno aki, despues cu telefonnan cu camara a bira popular, a bin crea un obsesion pa saca y publica diferente potret di nan mes riba rednan social.

Popularidad rond "selfies"

Mirando e popularidad rond di "selfies," diferente estudio a keda haci rond di e fenomeno aki y investigadonan a yega na e siguiente conclusionnan:

1. Un persona cu ta saca y publica diferente potret di nan mes, ta indicacion cu nan tin hopi relacionnan superficial compara cu un persona cu no ta saca asina tanto potret di su mes. Esaki ta e estudio cu a keda haci na e 3 universidadnan di Inglatera, caminda nan a pidi 508 usuario di Facebook pa clasifica nan relacion cu nan amigonan, famia y coleganan cu tambe ta uza Facebook. E estudio a saca afo cu un aumento di publicacion di potretnan propio ta directamente relaciona cu reduccion di relacionnan intimo.

2. Publicacion frecuente di selfies ta iritante pa algun persona, pero den e estudio, no ta tur hende ta haya esaki mesun iritante. Bo miho amigonan lo por haya esaki leuk y lo duna bo e sosten cu bo mester. Esaki no ta nifica cu nan ta amistadnan intimo.

3. Sacamento di selfies por ta dañino pa bo autoestima. Segun Lucie Hemmen, psicologo clinico y autor di e buki "Parenting a Teen girl". Hemmen ta kere cu tin un continuidad di salud y autenticidad den e potret cu bo ta saca y publica. Bo ta bira asina distrai ora di keda propaganda bo mes, cu bo ta perde e sentimento pa identifica cu bo ser autentico y crea relacionnan real. Un persona madura y sigur di su mes lo saca un potret spontaneo y no prefabrica. Tampoco e lo no haci esey cu hopi frecuencia. Un persona insigur lo prefabrica un potret y ta hasta sexsualisa e potretnan. E personanan aki por cay den gara di e practica aki y tambe di comentarionan cu nan ta ricibi riba rednan social.

4. Un persona su autoestima por keda establece pa comentarionan cu e "selfie" crea. Segun psicologo Jill Weber, ta un peliger pa bo autoestima si esaki ta directamente relaciona cu comentarionan cu bo ricibi riba potretnan cu bo publica. E comentarionan ey no ta basa riba ken bo ta, sino mas bien ken bo aparencia ta bisa cu bo ta.

5. 30% di tur potretnan cu ta keda publica riba Internet ta "selfies". Esaki ta un indicacion cu tin hopi hoben cu ta den e gara di sacamento di "selfies."

Genera opinionnan negativo

"Selfies" ta genera diferente opinionnan negativo rond mundo. Algun persona ta pensa cu e fenomeno aki lo por crea un ocasion pa narsisista, pero algun psicologonan ta kere cu sacamento di "selfies" modera ta un manera pa un hende stimula su autoestima y ta crea e posibilidad pa e ta creativo. Principalmente pa e adolescentenan, e ta un manera pa nan ilustra cronica di nan bida, sentimento y emocion.❑

Matanan





E matanan no tin celebro, ni sistema nervioso bon desaroya. Nan no por sinti ni pensa manera humano y hopi bestia. Sinembargo, tin mata cu ta cera nan blachi y ta keda cay ora mishi nan. Otro mata ta gara insecto y ta mantene nan preso pa alimenta su mes cu nan.

Den realidad tur mata tin maneranan di haci e cosnan of di enfrenta e peliger, hopi biaha e peliger ta simplemente e exceso di calor of di friu, di secura of di biento. Diferente mata a logra desaroya hopi manera di scapa di e peligernan, por ehempel, e cadushi tin modificacionnan danki na esunnan cu por biba den un desierto cayente cu e mesun eficacia di un camel.

Na Merca tropical ta crece un mata chikito cu ta wordo yama sensitivo of mimosa. E tin centenares di folio los chikito, cada uno di nan cu ta midi mas o menos mey centimeter, nan ta pone hunto y e ta mustra un conhunto di pluma. Si bo mishi cu un di e folio , esaki di biaha ta dobla. E mata lo keda drumi, pero den mey ora e lo mustra completamente descansa.

Si solo ta intenso of biento hopi fuerte manera pa seca awa cu rapidez, mayoria di e otro matanan ta cera e porio di su blachinan. E sensitivo of mimosa ta dobla su folio y ta laga nan colga, tin celula hopi sensibel cu ta actua ora e rayonan di solo ta demasiado fuerte of ora e biento ta fuerte. E impulso ta pasa e celulanan lihe y e ora e mata ta mustra di ta muriendo.

Miles di otro mata tin miyones di recurso, pa su beneficio propio. E cadushi di desierto ta warda su awa, tin sumpiña pa mantene bestianan cu por causa nan daño na un distancia.
Otro matanan ta posee diferente manera di evita peliger, segun e variabel of condicionnan di aire, awa, biento, bestianan bagamundo y/ of solo. Tur e cosnan aki ta maraviyoso cu nan ta haci, den actualidad e matanan ta e resultado di variacion, cu a permiti nan di sobrevivi traves di diferente epoca.❑

Tailandia ta prohibi uzo di mama cu ta carga baby pa otro





BANGKOK — E gobierno di Tailandia a introduci un ley cu ta prohibi stranheronan di bin busca un mama biologico den e pais, despues di varios scandal cu a tuma luga aña pasa.

E ley cu ta prohibi e uzo di mama biologico comercial, su meta ta pa evita cu Tailandia ta bira e “e matriz di mundo,” segun miembro di National Legislative Assembly, Wanlop Tangkananurak. Stranheronan ta biaha pa Tailandia y paga damanan pa nan carga nan yiunan. Esaki a bira un negoshi completo den e pais. Na 2014, e pais a experencia varios scandal conecta cu esaki.

Un di e casonan tabata un pareha Australiano cu a bandona e mama biologico cu nan ohochinan, como cu e babynan a nace cu ‘Down Syndroom.’ Un otro caso tabata di un homber Hapones cu a bira tata di mas cu 16 baby uzando diferente mama biologico na Tailandia.

Recientemente, Tailandia tabata e unico pais na Asia caminda e uzo di mama biologico comercialmente no tabata prohibi. E pais a bira un destinacion popular pa parehanan di Australia, Hong Kong y Taiwan y tabata un alternativa mas barata compara cu Merca.
E ley nobo ta stipula cu un pareha di Tailandia por uza un mama biologico solamente si nan por prueba cu nan tur dos ta infertil. Si un di e personanan den e relacion ta originalmente di Tailandia nan por uza un mama biologico,’ basta nan ta casa pa mas cu 3 aña. Esunnan cu ta sigui uza un mama biologico ilegalmente of ta involucra por wordo encarcela pa 10 aña maximo y mester paga un boet di 200,000 baht ($6,100)❑



BON DIA Aruba

Prome Minister Mike Eman:

Introduccion programa di educacion pa despues di merdia ta prioridad pa 2015

ORANJESTAD - "Den klasnan tur rond di Aruba, ora studiantenan tende e bel bati na final di e dia di scol, pa hopi esaki ta e señal di comienso di un atardi sin supervision, sin actividadnan productivo y sin ningun guia y direccion.

Un programa di educacion despues di scol ta yena e rol di balor inigualabel den brinda servicio esencial – manera un ambiente sigur y cu supervision, actividadnan pedagogicamente responsabel, snacks y cuminda saludabel, guianan atento y cooperativo – pa muchanan y nan famia cu ta den necesidad di sosten", asina Prome Minister Mike Eman a bisa durante su participacion den un actividad boluntario na un scol na Paradera e weekend aki.

E necesidad di e programanan di educacion pa despues di scol ta specialmente vital den comunidadnan na unda tin mas necesidad, unda hende no tin cas pa biba aden y tin escasez di cuminda y ta confronta desigualdad den educacion y no tin acceso na actividadnan extra curicular. Balansa e oportunidadnan pa tur mucha tin oportunidadnan igual den desaroyo y realisacion di nan metanan ta e obhetivo importante di e programa di educacion despues di scol cu Prome Minister Eman y Minister di Enseñansa ta trahando riba dje.

Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu inverti den e programa di educacion despues di scol aki ta un inversion solido cu ta cumpli cu e demanda y cu ta brinda servicionan necesario pa nos comunidad.



E ta sigura cu muchanan cu tin acceso na actividadnan pedagogicamente responsabel, ta yuda cera e distancia di oportunidad entre famianan cu un entrada halto y esunnan di entrada abou. Mester gara e distancia di realisacion y cambia esaki den realisacion hisando e asistencia, haci huiswerk y yega na un compromiso cu scol y finalmente hisa e cifranan di graduacion y testnan, brinda e muchanan snacks y cuminda saludabel, brinda mayornan cu ta traha trankilidad ya cu nan sa cu nan yiu ta den un area sigur unda tin supervision durante oranan despues di scol.

Eman a haci e programa di educacion despues di scol aki un parti esencial di su metanan pa e añanan cu ta bin. El a subraya cu desde cu su gobierno a bin ta traha riba programanan di mehoracion di nos isla, e programa aki lo crea un sinergia pa un miho calidad di bida, e prosperidad sostenibel comparti ta loke nos kier pa tur ciudadano. "Hopi programa di educacion despues di scol lo brinda e asistencia cu nos tin asina mester di dje den forma di un ambiente sigur cu supervision, snacks y cuminda saludabel y educacion bon y responsabel".
Prome Minister Eman ta haci referencia na "The Campaign for Educational Equity" na Merca. Pa por haci progreso berdadero pa tin educacion apropia nos por y mester haci esfuerso pa brinda e hubentud cu ta den desbentaha pa tin acceso na programanan di calidad halto di educacion. "Muchanan, sin importa e nivel di entrada di nan mayornan, tin e mesun potencial pa por tin miho logronan ora e oportunidadnan ta wordo brinda na nan. Asina ta, nos meta mester ta pa sostene e desaroyo di programanan di educacion di calidad pa despues di scol.", asina Prome Minister Eman a expresa mientras e tabata haciendo trabou boluntario pa comunidad den cura di scol na Paradera e weekend aki.❏

Advertorial

Flip Flop Festival e aña aki ta na Eagle Beach

ORANJESTAD - E evento tan spera, Flip Flop Festival ta "on" y e aña aki ta tuma luga riba diadomingo dia 1 di maart na Eagle Beach. Despues di poco poco a lanta expectativa y introduci algun di e DJ nan y bandanan, diaranson e team di organisadonan di e festival, hunto cu representantenan di Chill, a anuncia e line up completo y e promocionnan special pa e dia.





Willeke Kok, hunto cu Mitchell Bermudez y Michel Ruiz di Brouwerij Nacional Balashi a splica cu lo tin regalonan espectacular manera un "cooler" cu cada compra di un caha di Chill y pechi pa clientenan cu cada compra di un 6-pack di Chill durante di e festival.

Compañando e productonan di The Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi como patrocinado ta: I love Aruba, Funmiles, Setar, Functional Fittness , Aruba Canoe y Manrique Capriles
Nunca antes a presenta un line up asina den un festival gratis riba nos beachnan y Chill, Balashi, Awa, Tropical, Bacardi, Dewar's y Malta Balashi ta orguyoso di ta treciendo e legendario Israel Vibration pa e publico di Aruba.

Israel Vibration ta un banda di Reggae di Kingston, Jamaica consistiendo di Lascelle "Wiss" Bulgin, Albert "Apple Gabriel" Craig, y Cecil "Skelly" Spencer".

E trio a topa otro tempo nan ta mucha na e centro pa rehabilitacion pa muchanan cu polio, esta Mona Rehabilitation Clinic. Nan tur tres a contrae polio tempo nan tabata mucha durante di un epidemia na Jamaica den añanan 1950.

Den añanan 1970 nan a reuni y a cuminsa un carera den musica hunto. Nan tabata actividad di apertura pa Bob Marley y Dennis Brown prome cu nan mesun carera como grupo a tuma bentaha y a resulta den exitonan grandi mundialmente. Na 1997, Apple Gabriel a laga e grupo pa sigui cu un carera solo y Wiss y Skelly a sigui padilanti como Israel Vibration.

E line up espectacular, cuminsando pa 2or di atardi ta: DJ Splash (2or pa 3or); DJ Yeimy (3or pa 4'or); Andy Safado (4'or pa 5'or); Roger Peterson & The Roosters – Intwine (5'or pa 6or); Israel Vibrations (6or pa 7'or y mey); Alex Sargo (7'or y mey pa 8'or y mey); DYNA (8'or y mey pa 10or); Karixon (10'or pa 11'or) y NutzBeatz (11'or pa 12or).

Baila henter atardi of relaha, cu bo grupo of bo so, Flip Flop Festival ta "the place to be" pa topa cu amigonan y pasa un dushi dia! Marca esey riba bo kalender: dia 1 di maart di 2or di atardi te mey anochi. Let's Party! Corda "like" Flip Flop Festival riba Facebook pa tur informacion tocante e evento grandioso aki.❏

Directora di Scol Preparatorio 'Nos Paraiso'

E trabou cu e boluntarionan a haci pa nos ta un obra bunita





ORANJESTAD – Sentido comunitario ta nifica yuda esunnan rond di bo den forma boluntario. Pero principalmente yuda instancianan cu mester di ayudo cu nan proyectonan.

Despues di a renoba barionan, a mustra e habitantenan cu nan por yuda nan mes y nan bario formando comisionnan cu ta mira unda cu mester yuda pa mantene nan bisindario bunita. Na momento cu e concepto aki a wordo pasa over, a cuminsa cu e proyecto di Accion Pinta BoBario. Tur fin di siman riba diasabra, un grupo di persona den forma boluntario ta curasha otro ciudadanonan di e bario pa duna un man den proyectonan.

Diasabra ultimo e grupo a haci algun trabou na Scol Preparatorio Nos Paraiso na Paradera. E boluntarionan ta empleadonan cu ta traha den siman y fin di siman den nan tempo liber ta dedica un dia na haci algo pa comunidad. Tambe tabatin algun mayor presente pa yuda e scol di nan bario. "Nos ta hopi agradecido cu e trabou aki y tur esunnan cu a bin duna un man pa yuda nos," sra. Lilian de Kort-Boekhoudt, directora di e scol a bisa. El a splica cu tabata haci mantencion, pero cosnan chikito. E directora tabatin bunita palabranan di elogio pa tur e boluntarionan cu ta pone nan dia liber disponibel pa haci e tipo di trabounan aki.

"Mi ta haya loke nan ta haci un obra masha bunita. Nos tur tin nos cosnan di haci riba diasabra, pero sacrifica un diasabra pa yuda comunidad, pa e scolnan ta den miho condicion, mi ta kere esey ta algo grandi di aprecia. Nos scol sigur ta aprecia tipo di trabounan asina y ta spera cu den futuro nos por haya mas yudansa tambe." Scol Preparatorio Nos Paraiso tin 6 klas y ta conta cu 170 alumno.

Un di e caranan cu ta mira den tur Accion Pinta of Drecha BoBario ta Raoul Gravenstijn, kende ta trahado social di Proyecto BoBario. E demanda pa tipo di trabaonan asina ta grandi, el a cuminsa na bisa. E peticionnan aki ta bini principalmente despues di e Accion di Bario cu ta tuma luga tur diahuebs den un bario diferente. Hopi di e peticionnan ta pa organisacionnan deportivo, social of scolnan. Basa riba e peticion ricibi, Team BoBario ta traha un plan di accion pa wordo ehecuta riba un diasabra.







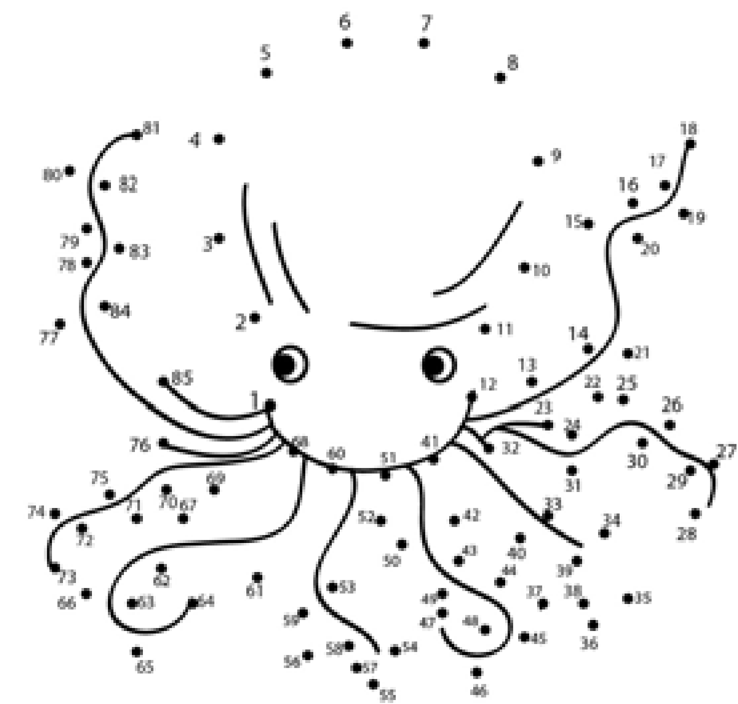


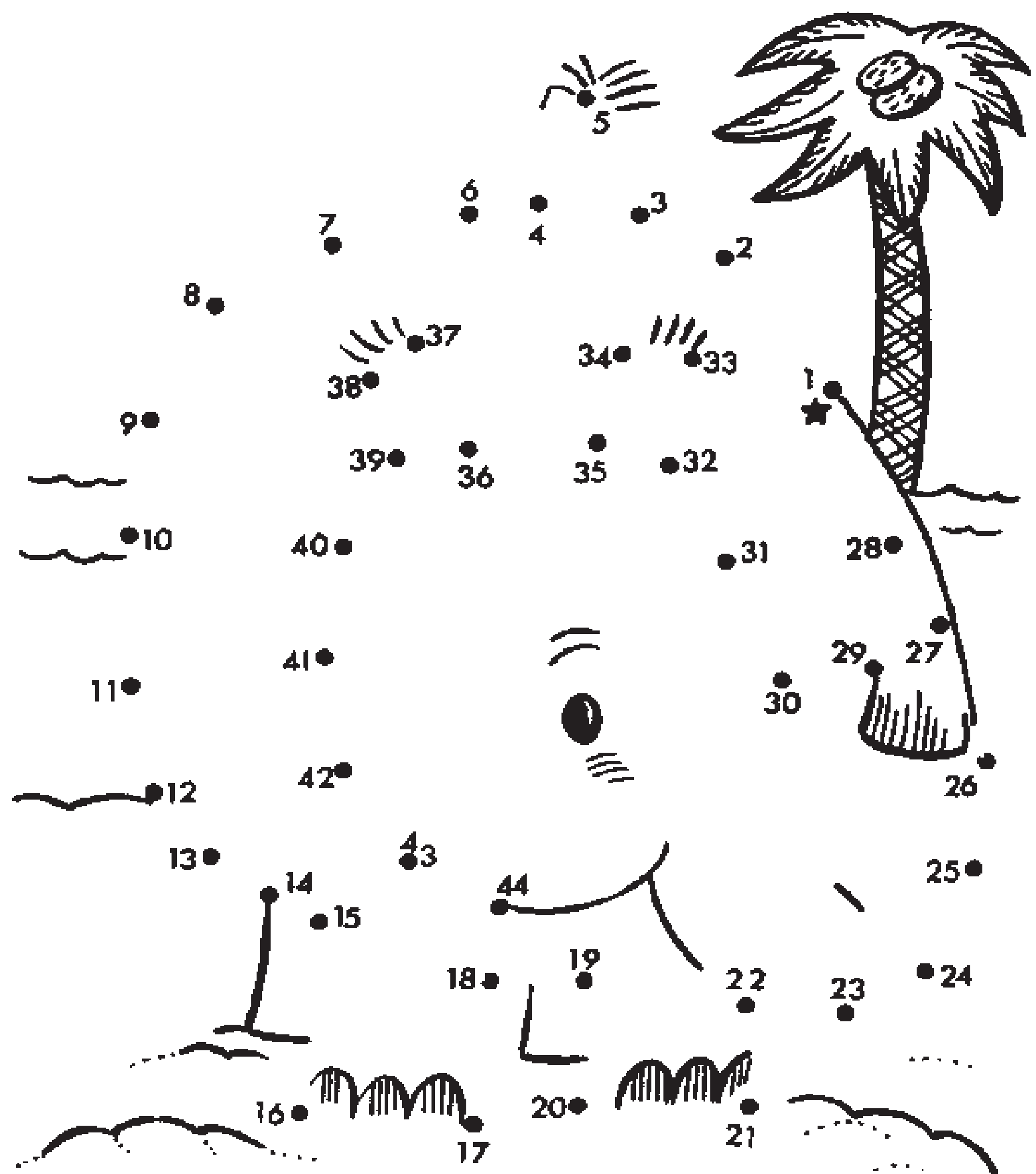


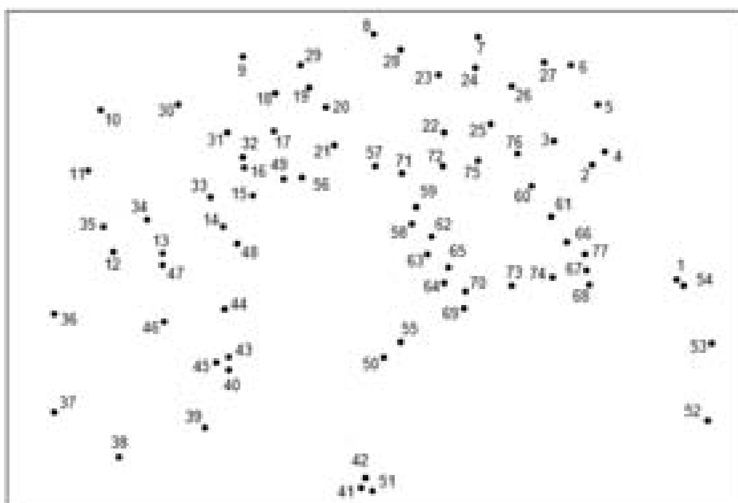
E peticionnan ta bira mas hopi, ya cu awor e organisacionnan a cuminsa realisa cu nan peticionnan ta haya oido y un ta bisa otro cu esaki por wordo canalisa via Team BoBario y su Grupo di Boluntarionan. Pero tambe cu donacionnan ricibi for di companianan cu kisas a cumpra demasiado palo of cu material recicla ta drecha p.e. bankinan pa veldnan di bala.

Gravenstijn a bisa tambe cu e motivacion grandi pa e boluntarionan sigui tur siman p.e. den caso di Scol Preparatorio Nos Paraiso, "ora bo pasa dialuna aki y mira con e muchanan ta hunga hopi contento. Esey ta un bon motivacion." E ta admiti cu no semper ta facil haya boluntario, pero si splica nan cu e alegria cu nan trabou ta brinda muchanan, nan ta contribui. Ademas "si nos Prome Minister mes, cu tin un agenda hopi druk, por haci e trabou aki riba un diasabra mainta, nos tambe por haci esey". ❑











Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chili con carne

Ingredientenan:

- 1 Bleki bochi cora grandi
- 3/4 liber di bistek mula
- Pida selder mericano
- Pida yerba di sopi
- 3 Tenchi konoflo machica, oregano
- Pasta di tomati
- 1 Promenton
- 1 Tomati hecho
- Algun blachi lourel
- Salo, peper, maggi, poco netumuskat, (curry)
- 1 Siboyo mediano (na smak).

Preparacion:

Corta e siboyo, promenton, selder mericano, tomati y yerba di sopi chiquito, pa despues tenpera e carni cu poco salo, peper, netumuskat, konoflo, oregano y maggi.
Den caso cu ta desea por tempera e carni cu poco curry. Pone e siboyo, promenton, selder mericano y yerba di sopi den masha nada di azeta y despues pone e carni aserca y lague cushina riba un candela mediano.
Despues ta pone e bonchi aserca y ta pone algun blachi lourel.
Ora cu e carni y bonchi a caba di cushina ta pone un poco pasta di tamati aserca y lague cushina un tiki mas te ora e bira un tiki diki.

Bon Appetit!

Sudoku BON DIA, train bo mente

			2				3	1
1				3	4		5	
2	3		7					
	4				7			9
5								3
8			5				2	
					2		4	6
	8		4	7				2
4	6				8			

		1						
		2		3				4
			5			6		7
5			1	4				
	7						2	
				7	8			9
8		7			9			
4				6		3		
						5		

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

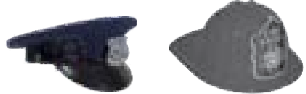
DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

Dr. Wijngaarde

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Maria Tel: 585-8145
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



February 24
Royal Princess

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pastoor Daniel Szpila:

Invitacion pa asisti na Alabansa na Dios

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Coordinador Spiritual
Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di alabansa na Dios.

Bin experencia e poder di Dios con Dios ta cura y libera tur esunnan cu ta kere den Dios, pa medio di Fe den nos señor Hesu Cristo
Dia: Diamars 24 februari 2015
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota
Si ta pa medio di Spirito di Dios nos ta biba,
nos mester laga Spirito di Dios guia nos. 26 Nos no mester ta arogante, ni provoca y envidia otro.❑



Den e presente, e energia di e planetanan ta indica cu un modificacion den e conducta y un comunicacion miho ta casi yegando. Bo numbernan di awe 1, 20, 24 y 34.

Aries



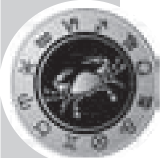
Cu e actual aliniacion astral, bo ta drentando den un fase nobo, yena cu cambio. Ora esaki pasa, e resultadonan di cualkier accion cu bo inicia por cambia considerablemente. Bo numbernan di awe 8, 23, 27 y 25.

Tauro



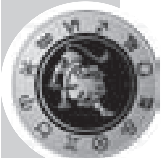
Placa ta yegando bo? E curpanan astral ta aliniando pa mehora bo economia. Bo numbernan di awe 6, 19, 24 y 35.

Geminis



Simannan anterior por tabata dificil. E tension, iritabilidad y tardamento a caracterisa e operacionnan humano den su totalidad, pero specialmente den relacion di trabou. Bo numbernan di awe 16, 18, 22 y 41.

Cancer



Cu e formacion astral di awe, e enfasis ta wordo poni den reconocimento social y e importancia profesional. Bo numbernan di awe 7, 19, 20 y 35.

Leo



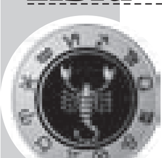
Awe bo por tin un postura agresivo mientras bo ta avansa cu algo. Kisas bo ta plania pa mira con pa trata un tarea dificil manera renoba bo cas of di ta den un bon estado fisico. Bo numbernan di awe 4, 8, 16 y 25.

Virgo



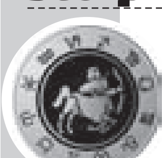
Aunke e influencianan planetario di awe no por wordo mira pa nos sentido di bista, porta e ta presente den nos emocionnan. Bo numbernan di awe 4, 6, 21 y 32.

Libra



E dia aki ta perfecto pa pone den accion obhetivo importante. E energia lo duna un forsa, cu ta pusha bo entusiasmo y hiba esey mas aya. Bo numbernan di awe 8, 22, 32 y 35.

Scorpio



Renoba bo compromiso cu bo amigonan y cu e personanan cu bo ta comparti algun tipo di laso na escala intelectual. E evento astral di awe ta establece un tono afectivo nobo. Bo numbernan di awe ta 6, 15, 22 y 35.

Sagitario



Awe bo tin e oportunidad di deshaci di bo carga afectivo di pasado. Dicidi loke bo ta desea di invita den bo bida, bo relacionnan y hogar, y haci un luga! Bo numbernan di awe 9, 13, 27 y 29.

Capricornio



Bo necesidad di soledad a aumenta tremendamente. Porta kisas bo a interpreta esaki manera un tipo di depresion leve, pero no ta asina. Bo numbernan di awe 8, 14, 20 y 39.

Aquario



Un cambio di aspecto ta bon bini pa yuda cu e problemanan tanto laboral manera bo bida personal. Awe, na medida cu e curpanan planetario ta drenta den un formacion nobo, bo palabranan y hecho lo ta mas gentil y cuidadoso. Bo numbernan di awe 11, 21, 32 y 40.

Pisces

BON DIA Aruba

Hende muhe ta wak porno pero na nan midi



E escena homosexual tanto femenino como masculino ta na top di nan preferencia. Ora a bay detaya e gusto di hende muhe, a sali afo cu pornografia di muhe cu muhe ta na prome luga.

No ta berdad, ni mita berdad, cu wak pornografia ta un asunto esencial di hende homber. Nada di esey. Cifranan ta mustra cu e idea concebi prome cu ta hende homber ta responsabel pa e negoshi exitoso cu ta pone scenario di sexo, riba diferente canal di television, no ta berdad.
Poco tempo pasa, e Instituto Frances di Encuesta a haci un estudio cu a demostra cu 90 % di hende homber y 60% di hende muhe a yega di wak pornografia un biaha.
E proporcion aki ta crece bou di muhenan cu tin relacion sexual di un manera regular, te na e punto cu 54% di esunnan cu a admiti cu nan ta wak pornografia, a bisa cu nan a haci esey mientras nan tabata tin sexo den cierto ocasion.

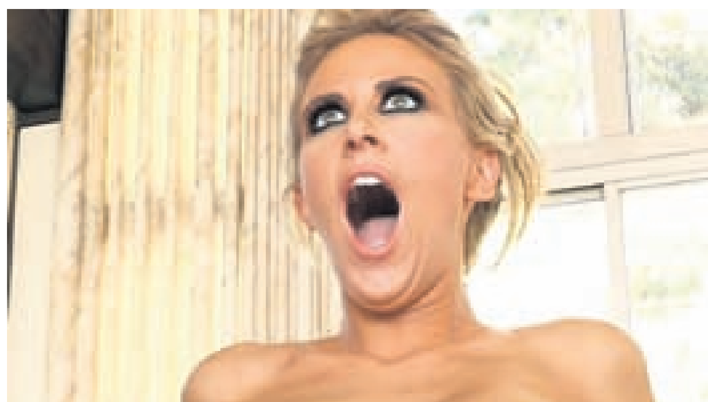
E asunto a cambia asina hopi riba e tereno aki, cu incluso e echo cu nan sa cu nan pareha ta wak pornografia, ta apenas 7% a pidi pa nan stop di haci tal. Esaki por wordo splica cu e echo cu 21% di e señoranan a admiti di a yega di wak un persona haci sexo dilanti di un camara di web.

Te aki no tin nada sorprendente, pero lo cual si ta yama atencion ta cu hende muhe tin, riba e asunto di materia di pornografia, smaak nan hopi diferente cu hende homber. Esey PornHub a caba di demostra, despues di a analisa e preferencia demostra pa su propio uzadonan. PornHub ta e website di pornografia cu mas ta wordo bishita, e ta haya 44 miyon di bishita pa dia.

Y bo ta cay di bo stoel ora cu e gusto di hende muhe wordo detaya, unda cu pornografia di lesbiana ta na prome luga, sigui hopi di cerca pa scenarionan homosexual masculino. Curioso ta cu e contenido, segun nan creado, a wordo diseña pa atrae fundamentalmente e hende homber. Ah: den nan tin cu e scenario homosexual masculino ta na di shete luga.
E estudio no ta profundisa den e pakico, pues su intencion tabata solamente pa obtene informacion cu ta sirbi nan pa nan por genera strategianan cu ta conduci na haya mas uzado, di moda cu ta necesario pa nan wak otro forma di traha. Un di nan ta esun di un team di psicologo di e Universidad di Texas, cu a tene nan mes ocupa pa busca e motibonan di e pakico hende muhe ta bishita website pornografico.
Y e resultadonan a wordo publica den e " Journal of Sex Research" cu ta demostra cu mayoria di nan ta bay riba e website pornografico ora nan kier masturba nan mes; otro, manera un forma di parti di e wega preliminar hunto cu nan pareha, y algun a hustifica esey como un manera pa aumenta nan excitacion durante nan relacion sexual.
Tur a acepta cu nan ta acudi na e recurso aki cu e meta pa haya ideanan nobo y proposicionnan pa despues practica nan.
Esunnan mas sofistica
E famoso specialista riba tereno sexual e Noord Americano Yvonne Fulbright ta profundisa den e analisis y ta kere cu e diferencia di preferencia entre homber y muhe, den e materia di pornografia, ta basa riba e echo cu hende muhe ta wordo excita pa e contexto, e uzo sofistica y inteligente di e palabranan, algo cu e hende homber no tin ningun nocion di dje. En todo caso un gran mayoria di nan.



Humildemente, mi ta tribi di interpreta cu mira pornografia ta produci e mesun reaccion fisico den e curpa di homber y muhe, pero su interpretacion ta diferente y semper e ta den funcion di e genero. Esey Fulbright ta afirma, cu ta sigura cu aunke muhe ta gusta wak, nan ta sinti un cierto rebelion pa e scenarionan heterosexual explicitamente elabora pa hende homber, y nan ta inclina , di un forma of otro, pa esun mas suave, cu sa di ta di caracter homosexual of lesbiana.
Esey a genera e tendencia di aumenta peliculanan erotico haci pa hende muhe, basa riba e echo cu e publico femenino no ta busca solamente stimula sensacionnan fisico, sino tambe excita y diberti di manera integral.



Y kico ta pasa den e celebro?
Un estudio di e Instituto di Desaroyo Humano Max Planck, di Berlin, publica den 'Jama Psychiatryc' na 2014, a haya un relacion entre e uzo halto di pornografia y un menor volumen di materia celebral den un parti di e celebro. Esaki a hiba hende na e conclusion eroneo cu esunnan cu ta haci hopi uzo di pornografia tin un celebro mas chikito. Lo cual ta sosode ta cu esun cu tin menos volumen di e parti di celebro ta rekeri mas stimulacion externo pa sinti dushi. Ta pa tal motibo nan ta wak mas pornografia.❑







